

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس

من 16 إلى 21 أكتوبر 2018
الدورة الحادية عشرة

معرض الفرس
للجديدة

أعمال اليوم الدراسي

في موضوع :
دور الفرس في العلاقات الدبلوماسية



يوم الجمعة 19 أكتوبر 2018

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس

الدورة الحادية عشرة لمعرض الفرس للجديدة

أعمال اليوم الدراسي

الذي نظمته
جمعية معرض الفرس

في موضوع :
دور الفرس في العلاقات الدبلوماسية

يوم الجمعة 19 أكتوبر 2018

قاعة المحاضرات
معرض الفرس للجديدة

الرئيس

- الشريف مولاي عبد الله العلوي

اللجنة المنظمة

- د. الحبيب مرزاق
- د. محمد الكوهن
- ذ. الحسين أوراغ

اللجنة العلمية

- ذ. جمال الحصيني الهلالي
- ذ. أحمد شوقي بنبين
- ذ. مصطفى الشابي
- د. الحبيب مرزاق
- د. محمد الكوهن
- ذ. الحسين أوراغ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دور الفرس في العلاقات الدبلوماسية

© جميع الحقوق محفوظة

الكتاب : دور الفرس في العلاقات الدبلوماسية

الناشر : جمعية معرض الفرس

الطبعة : 2019

الايحاء القانوني : 2019MO4295

ردمك : 978-9954-737-10-1

الطبع :  **قرآف**

10 شارع العلويين رقم 3، حسان - الرباط

الهاتف : 05 37 20 75 83 - الفاكس : 05 37 20 75 89

E-mail : editionsbouregreg2015@gmail.com

الفهرس

فهرس

9	تقديم د. الحبيب مرزاق
11	Le cheval dans la diplomatie Jean-Louis Gouraud
17	حضور الفرس في الهدايا والرسائل الدبلوماسية بين قادة الأمم والشعوب عبد القادر سعود
27	الخيول و الفروسية و البيطرة في المصادر المخطوطة بالمكتبتين الوطنية و الملكية محمد يعلى
51	الفرس في العلاقات المغربية الفرنسية خلال الفترة المعاصرة رشيد يشوتي
65	الفرس المغربي آلة دبلوماسية لتوقيع الاتفاقيات والمعاهدات الدولية سمير بوزويته
85	دور الخيل في العلاقات الثقافية المغربية الإسبانية من خلال الوثائق الأندلسية عبد الرزاق وورقية

تقديم

بين يدي القارئ الكريم مجموعة من البحوث في موضوع "دور الفرس في العلاقات الدبلوماسية"، شارك بها ثلة من الأساتذة والباحثين في اليوم الدراسي المنظم يوم الجمعة 19 أكتوبر 2018 على هامش فعاليات وتظاهرات المهرجان الذي دأبت على تنظيمه جمعية معرض الفرس، تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله وذلك في غضون شهر أكتوبر من كل سنة.

وسعيا من جمعيتنا إلى نشر ثقافة الفرس في صفوف عريضة من جمهور القراءة ولا سيما الشباب منه، والتعريف بالاستعمالات والخدمات التي يقدمها هذا الحيوان النبيل في وقت السلم كما في وقت الصراعات والحروب، حَرَصْنَا وعملنا على نشر أعمال الأيام الدراسية التي تخللت الدورات السابقة منذ سنة 2008 إلى يومنا هذا، حيث عمل المشاركون على استجلاء وإبراز جوانب عديدة من مكانة الفرس وعطاءاته في تاريخ المغرب وتاريخ الأمم والشعوب الأخرى، في القديم كما في الحديث، نذكر منها، على سبيل الاستئناس لا الحصر، العناوين الآتية: "الخيال في الموروث الحضاري المغربي" (الدورة الأولى، سنة 2008) و"ثقافة الفرس في حوض البحر المتوسط" (الدورة الثالثة، سنة 2010) و"عناية المغاربة بالفرس" (الدورة الخامسة، سنة 2012) إلخ...

وأما مواد هذا الكتاب الذي نسعد اليوم بإصداره، فقد توزعت مواده على نماذج ووجوه من استعمال الفرس في الهدايا المتبادلة بين سلاطين المغرب، وفي مقدمتهم سلاطين الدولة العلوية الشريفة ونظرائهم من ملوك وأمراء ورؤساء الدول الأوروبية وبخاصة إنجلترا، وإسبانيا، وفرنسا. وقد جاء في واحدة من هذه الدراسات ما تم من تبادل في هذا المجال بين السلطان المولى إسماعيل بن الشريف (1672-1727)، وملك فرنسا لوي الرابع عشر (1638-1715) مثلا، فضلا عن موضوعات أخرى حول التراث المخطوط حول الفرس وعالمه الذي تكتنزه خزائن الوثائق والكتب في بلادنا خاصة الخزانة الملكية بالقصر الملكي، أو دور الفرس في تمتين العلاقات الثقافية بين المغرب وإسبانيا، إلى غير ذلك من العروض التي تسمح بتلمس صور من الدور الذي يضطلع به الفرس ويلعبه في التعريف بتراثنا اللامادي.

وحتى لا أطيل على القارئ وأفسح له المجال للغوص والتجوال في ثنايا الكتاب، عله يجد في الاطلاع على مواده شيئاً من الفائدة والمتعة، أكتفي بهذا القدر من الحديث، والله من وراء القصد والسلام.

د. الحبيب مرزاق

Le cheval dans la diplomatie

Jean-Louis Gouraud

Lorsque le président Mao Tse Toung, soucieux de réchauffer les relations – jusqu’ici glaciales – entre son pays, la Chine, et les États-Unis, offrit au président américain Richard Nixon venu lui rendre visite (c’était en 1972) un couple de ces gros oursons qui ressemblent à des peluches portant des lunettes de soleil, on se mit à parler d’une « diplomatie du panda ».

Deux siècles auparavant, se pratiquait en Chine une autre façon de témoigner sa bonne volonté et son désir de nouer de bonnes relations : en offrant non pas des nounours mais des chevaux. Le musée Guimet, à Paris, possède un splendide rouleau panoramique dû à un peintre de cour montrant ainsi l’empereur Quianlong, sous le règne duquel la Chine connut son apogée (c’était au XVIII^e siècle), recevant trois magnifiques chevaux des mains d’ambassadeurs kirghizes ou kazakhs venus faire allégeance.

Ainsi, lorsque le président Macron, croyant sans doute bien faire, offrit récemment au président Xi Jinping un cheval, certaines mauvaises langues se demandèrent si le président français avait ainsi voulu marquer son allégeance au président chinois. Sans doute pas, mais à cette ambiguïté s’ajouta dans cette affaire une maladresse : le cheval offert, prélevé sur les effectifs de la Garde républicaine (qui est d’environ quatre cents chevaux) en effet, était un hongre !

Or, entre souverains et hommes de cheval, on le sait bien, on ne s’offre que des chevaux entiers. Donner un cheval qui ne peut pas reproduire équivaut à refiler une pendule qui ne marque pas l’heure : c’est presque une insulte.

Heureusement, il semblerait que le président chinois se soit montré malgré tout très satisfait du cadeau, ce qui tendrait à prouver qu’en Chine aussi les bons usages se perdent.

Dans le cas d’Emmanuel Macron, on avait eu déjà la preuve de son manque d’éducation en la matière lorsque, à peine élu, il avait réservé sa première visite en dehors de France au corps expéditionnaire envoyé dans le

nord du Mali pour tenter d'en éradiquer la menace islamiste. Apprenant cette visite, le président du Mali, Ibrahim Boubacar Keïta – dit IBK – était venu à la rencontre du président français, qui avait fait poser son avion non pas à Bamako, la capitale, mais à Gao, la principale ville du nord. Pour honorer son hôte, le président malien non seulement fit l'effort de le rejoindre à Gao mais lui proposa un bel étalon gris de race locale. Ce que Macron – je ne sais pas en quels termes exactement – refusa. Gentiment, j'espère ! Autrefois, ce genre d'affront aurait provoqué une rupture des relations diplomatiques.

Cette histoire me rappelle un peu celle du cheval offert au milieu du XVIIIe siècle par le bey de Tunis, Hussein Ben Ali, au roi de France, Louis XV. Une histoire bien connue, puisqu'elle a été merveilleusement racontée (et enjolivée) par deux grands écrivains populaires : Eugène Sue en 1846 et Maurice Druon en 1957. L'animal, appelé Scham, n'avait pas eu l'heur de plaire à Louis XV, qui avait ordonné d'en débarrasser ses écuries. La pauvre bête se retrouva alors sur le pavé parisien à tirer une carriole, jusqu'à ce qu'un Anglais, de passage à Paris, discerne un formidable potentiel dans la misérable haridelle qu'était devenu ce cheval.

Pour une poignée d'avoine, il l'achète, l'amène à Londres où, après mille péripéties, le bestiau se retrouve dans le haras d'un aristocrate passionné de courses, Lord Godolphin. L'endroit est prestigieux mais Scham y est relégué au simple rôle de souffleur. On disait, à l'époque, agaceur, ou boute-en-train. Un job assez frustrant : il s'agit pour le cheval d'aller renifler l'arrière-train d'une jument afin de déterminer si la dame est disposée, ou non, à recevoir l'hommage d'un étalon. Si c'est non, la femelle proteste vigoureusement en décochant à celui qui la renifle quelques belles ruades. Si c'est oui, on ramène le malheureux souffleur à l'écurie, pour laisser la place à un étalon de prix, auquel on ne voulait pas faire prendre le risque d'un coup de pied malencontreux.

Un jour, il faut le comprendre, Sham finit par se révolter. Rompant ses liens, il alla honorer une belle alezane qui passait par là. De cette union imprévue naquit onze mois plus tard un poulain extrêmement rapide à la course. Du coup, si je puis m'exprimer ainsi, le propriétaire débaptisa Scham pour lui donner son propre nom, Godolphin, et devint le principal reproducteur de son

élevage, ainsi que l'un des fondateurs d'une race appelée à un bel avenir, que les Britanniques ont le culot d'appeler le « pur-sang anglais ».

Souffleur : ce fut le triste sort réservé deux siècles plus tard à un autre cheval venu d'Afrique du Nord. Nous sommes en 1975, l'Algérie a conquis son indépendance depuis une douzaine d'années lorsqu'enfin le président de l'ancienne métropole s'y rend en visite officielle. C'est un événement, que le président algérien de l'époque, Houari Boumédiène, veut marquer d'un geste solennel.

Bien que simple fantassin et n'ayant jamais monté à cheval, il connaît la haute valeur symbolique qu'on accorde, dans le monde arabe, au don d'un cheval : c'est un geste de confiance et d'amitié. Il ordonne donc de trouver dans ce qui reste d'un cheptel largement décimé par la guerre et par l'épidémie de peste équine qui frappa le pays dans les années 1966/1967, un bel étalon à offrir au président Giscard d'Estaing. On en trouve un, dénommé Ouassal, un barbe pur, typique de sa race, gris, 1 m 54 au garrot, âgé de 6 ans. Plus embarrassé que honoré par cet encombrant cadeau, le président français en confie la garde aux Haras nationaux, qui ne savent trop qu'en faire, la race n'étant plus reconnue en France depuis 1962, c'est-à-dire la fin de la guerre d'Algérie et la dissolution des derniers régiments de Spahis. Alors on le relégua, le malheureux, au rôle un peu humiliant de simple renifleur... jusqu'à ce que, quinze ans plus tard, et donc en 1989 ou 1990, la race soit à nouveau reconnue (et je me flatte d'y être pour quelque chose !) en France. Voilà alors le brave Ouassal, qui n'est plus tout à fait jeune – il a un peu plus de vingt ans –, mais est encore vigoureux, autorisé enfin à saillir des juments en toute légitimité. A sa troisième saillie, le 1^{er} janvier 1991, son cœur s'arrête brutalement. Mort d'émotion, sans doute.

Loin d'être oubliée, cette triste histoire a connu ces dernières semaines un rebondissement inattendu. Dans un ouvrage intitulé « Le soleil ne se lève plus à l'est » (Plon, 2018), Bernard Bajolet, l'ancien patron de la DGSE – les services secrets français – raconte ses souvenirs de diplomate. Il a de quoi raconter, en effet, ayant été en poste, avant de diriger le Renseignement extérieur, à Sarajevo, Amman, Alger, Bagdad et Kaboul. Evoquant son premier poste en Algérie, comme simple attaché d'ambassade, il raconte que (je cite) « c'était fâché que j'avais quitté l'Algérie de ce premier séjour

en 1978 ». Fâché pourquoi ? Parce qu'on ne l'avait pas autorisé à emmener avec lui un cheval dont il s'était entiché, « un superbe étalon barbe à la robe blanche et aux crins argentés », appelé *Qalbi*, ce qui en arabe, précise-t-il, signifie *Mon cœur* : « Les autorités refusèrent, raconte-t-il, de m'accorder le permis d'exportation en dépit de multiples démarches, sous le prétexte que ce cheval appartenait à une race protégée ».

Ces explications ont aussitôt déclenché dans la presse algérienne une vague de protestations d'autant plus véhémentes que Bernard Bajolet, dans d'autres passages de son livre, n'est pas tendre pour le régime algérien : « S'il semble avoir laissé *son cœur* en Algérie, écrit non sans ironie la journaliste Ghania Oukazi dans *Le Quotidien d'Oran*, en enjambant l'histoire, Bernard Bajolet a dû même y laisser sa mémoire ! ».

L'ancien patron des services secrets français semble oublier en effet qu'à l'époque des faits, c'est la France, et non l'Algérie, qui avait nié l'existence du barbe en tant que race d'élevage. Comment reprocher dans ces conditions aux Algériens d'avoir pris, en limitant les exportations, des mesures de sauvegarde de la race ? Interviewé par le journaliste, le Dr Benaïssa, que tout le monde connaît ici pour avoir été l'un des fondateurs – et le secrétaire général – de l'OMCB (Organisation mondiale du cheval barbe), a rappelé cette chronologie, qui aurait dû amener Bajolet à un peu plus de modération dans ses propos.

Une espèce de fatalité pèse ainsi sur les relations entre la France et l'Algérie à propos des chevaux. Après l'affaire Ouassal, il y eut, en 2003, l'affaire Mebrouk, un cheval offert par le lointain successeur de Boumédiène, Abdelaziz Bouteflika, au lointain successeur de Giscard, Jacques Chirac : pour des raisons qui m'échappent, cet étalon fut jugé par les zootechniciens français auxquels il fut confié, indigne de représenter la race barbe pure, et fut déclassé en « arabe-barbe ». Puis il y eut l'affaire Kheir : ce beau barbe, né comme Ouassal à Tiaret, alors âgé de 4 ans, fut offert à Nicolas Sarkozy. Hélas, à peine arrivé en France (en mars 2008), le pauvre animal – qui devait devenir le reproducteur de référence des Haras français – est atteint par l'épidémie d'artérite virale qui sévit alors... et doit être castré ! Sous le règne du président Hollande, nouvelle malchance : en 2012, le président Bouteflika offre à son nouvel homologue français cette fois non pas un cheval mais deux

chevaux. Un mâle et une femelle : un cadeau exceptionnel ! S'il est en effet de tradition d'offrir des étalons, il est rarissime d'offrir des poulinières, sauf à vouloir honorer tout particulièrement le récipiendaire qui se trouve ainsi en mesure de perpétuer une lignée. Hélas, la forte charge symbolique dut échapper au président Hollande, les deux animaux étant séparés dès leur arrivée en France, le mâle confié au Haras du Pin, où d'ailleurs on ne pratique plus de saillies, et à la femelle à la jumenterie de Pompadour, où d'ailleurs l'État a cessé de faire naître des poulains.

L'échange de chevaux s'est toujours mieux passé entre la France et le Maroc. Mais je ne m'étendrai pas sur le sujet, qui doit être abordé par les orateurs suivants⁽¹⁾.

L'autre grand pourvoyeur de chevaux diplomates aux dirigeants français fut l'Empire ottoman, et son principal bénéficiaire l'Empereur Napoléon 1^{er}. Le Janissaire, Le Soliman, Le Bacha, Le Bajazet lui ont été offerts en 1808 par le sultan Mahmoud II, inquiet que le résultat de la rencontre à Tilsit, l'année précédente, entre Napoléon et le tsar Alexandre 1^{er}, ne lui soit défavorable.

Il suivait en cela l'exemple de son cousin et prédécesseur Selim III, qui avait offert à Bonaparte, au début du règne de ce dernier, un cheval si extraordinaire, Le Vizir, que Napoléon ne voulut jamais s'en séparer, pas même lorsqu'il dût partir en exil à l'île d'Elbe !

La légende raconte que lorsqu'il vit partir ce bel étalon gris pour la France, Selim s'adressa à lui en ces termes : « Va, mon cher Vizir ! Va pour Mahomet, et va pour ton sultan ! Va, et deviens le plus illustre cheval de Napoléon. »

Son vœu fut exaucé.

Si le fait d'offrir un cheval a été souvent un moyen diplomatique assez efficace, une bonne façon de se concilier les bonnes grâces d'un concurrent, ou de se réconcilier avec un adversaire, il est arrivé au moins une fois que cela déclenche au contraire une véritable crise politique.

(1) J'évoquerai tout de même l'arrivée à Versailles le 16 février 1699 d'un lot de chevaux offerts par le Sultan du Maroc, Moulay Ismaïl, à Louis XIV. Et l'heureuse surprise de Pierre Loti, lors de son voyage au Maroc, au printemps 1889, d'y voir la descendance de « trois juments normandes offertes par le gouvernement français à Moulay Hassan I » vers 1885.

Ce fut le cas, par exemple, lorsque François Mitterrand reçut, en 1993, un superbe cheval Akhal-Teke du président d'une république gazière d'Asie centrale, le Turkménistan. Au lieu de faire comme tous ses prédécesseurs – à savoir remettre l'animal à l'administration des Haras nationaux –, Mitterrand commit l'erreur de chercher à cacher ce qu'il allait en faire : l'offrir secrètement à sa fille, Mazarine, passionnée d'équitation. Pourquoi secrètement ? C'est qu'à l'époque, l'existence même de la petite Mazarine, fille illégitime du président, était un secret d'État bien gardé. Trop curieux sans doute, certains passionnés de chevaux – catégorie à laquelle j'avoue appartenir – finirent par découvrir que le bel étalon (d'ailleurs un peu caractériel) était logé dans une discrète résidence des environs de Paris, où la fille clandestine du président venait souvent passer ses week-ends. La révélation de cette double vie d'un homme usant d'un double langage et s'affranchissant allègrement de la séparation des affaires publiques des affaires privées provoqua un scandale qui, c'est certain, gâcha ses dernières années de règne.

On le voit : offrir un cheval n'est jamais un geste anodin.

حضور الفرس في الهدايا الدبلوماسية بين قادة الأمم والشعوب

عبد القادر سعود

أستاذ باحث، الهيئة الوطنية للتاريخ العسكري

مقدمة

ظل الفرس، عبر العصور، رمزا للفخر والمجد، ولذلك حظي، لدى محبيه من العرب والعجم، بالمكانة المتميزة التي تُخول له أن يكون نبراسا في مناسبات العز والكرم، ثم إن الخيل ظلت حاضرةً في النوادي الشعرية ضمن قصائد الفحول من الشعراء، كما أنها تتصدر مؤلفات كثيرة لعلماء، مغاربة ومشاركة وأندلسيين، ندبوا أنفسهم للتأليف في موضوع الخيل والفروسية، أو في موضوع تشخيص أمراض الفرس وتطبيبه، بل إن الفرس سما قدره وعلا شأنه، إذ نجد ذكره، منذ زمن بعيد، في الرسائل الملوكية، كما نجده حاضرا في الهدايا المتبادلة بين قادة الأمم والشعوب.

والمغرب، باعتباره من المملكات العريقة الضاربة جذورها في التاريخ، اعتمد سلاطينه وملوكه على الفرس في بناء الدولة المغربية، وفي إثبات مكانتها بين الدول، وقد شهدت الملاحم التاريخية الكبرى للفرس بالدور الكبير في الانتصارات التي حققها الجيش المغربي فرسانا ومشاة، مما جعل الخيل لدى السلاطين المغاربة رمزا للقوة وأداة للفخر، إذ كانوا يعتزون بالفرس حين يكون في صدر الهدايا التي كانت تُرسل إليهم، كما كانوا يفخرون بجعله على رأس ما يُرسلونه من هداياهم إلى قادة وملوك دول أخرى.

وقد حُدد ذكر هذه الهدايا في ثنايا الكتب التاريخية، التي ما تزال تحتفظ بذلكم التعامل الدبلوماسي، الذي كان وما يزال رابطا وديا بين الدول والشعوب. ثم إن قيمة تلك الهدايا الدبلوماسية كانت تكبر لدى المرسل إليه عندما يجد ضمنها عددا من الخيول والسروج، وما يناسبها من عدة كالسيوف وغيرها من اللوازم المتعلقة بالفرس. ونذكر من تلك الهدايا المتبادلة بين قادة الشعوب والأمم نماذج مختلفة من حيث الزمن والمكان، إذ منها ما يتصل

بزمَن الرسول ﷺ، ومنها ما وقع في العصور الوسطى، ومنها ما يتعلق بعصور لاحقة تتصل بالعصر العلوي الشريف، بذكر ما تبادله بعض ملوك الدولة العلوية من هدايا إرسالا واستقبالا. وقبل الحديث عن تلك النماذج تحسُن الإشارةُ في نبذةٍ قصيرةٍ إلى ثقافة التهادي بين القادة والملوك، وإلى طبيعة الهدية الدبلوماسية وأقسامها، وما يترتب عنها من سلوكياتٍ ومقاصدٍ سياسيةٍ يتوخاها المُهدى من المُهدى إليه.

1 - ثقافة التهادي الدبلوماسي عبر التاريخ

إن ثقافة التهادي بين قادة الشعوب هي وسيلةٌ اجتماعيةٌ لتوطيد العلاقات بين تلك الشعوب، فهي تعبير عن المودة والتقدير المتبادلين بين أولئك القادة. ولذلك يبقى دورها أساسيا في الحياة الدبلوماسية، سواءً في أيامنا هذه، أم في فترات أفلّة من تاريخ البشرية. إن ثقافة الهدايا الدبلوماسية قديمة قدم بني الإنسان، ولعل أول هدية من هذا الصنف هي هدية بلقيس ملكة سبأ التي أرسلتها إلى نبي الله سليمان، لكسب مودته وتجنب الدخول معه في الحرب، إذ قال الله تعالى في كتابه العزيز، حكاية عن بلقيس: "واني مرسله إليهم بهدية فناظرة بم يرجع المرسلون"⁽¹⁾.

وتنقسم الهدايا الدبلوماسية إلى ثلاثة أنواع، لكل نوع منها مميّزاته، ومكانته، سواء عند المُهدى أم المُهدى إليه. فالنوع الأول يتعلق بالهدايا الشخصية التي تم صنعها ضمن تقاليد البلاطات الملوكية، كالمجوهرات والحليّ واللوحات والمجلدات والمخطوطات. والنوع الثاني، هو ما تعلق بالعطايا الدينية كالعناصر المعمارية والمفروشات والمخطوطات القرآنية. أما القسم الثالث، وهو بيت القصيد، فيتعلق بالهدايا الدبلوماسية الرسمية، وهي التي تتضمن الخيول وتجهيزاتها وبعض الأدوات التي صنعت من أجل الخزائن الملوكية أو حُفظت فيها. إن المتتبع لثقافة التهادي في كتب التاريخ والأخبار يستخلص أن لها جذورا عريقة، تمتد إلى ما قبل بزوغ فجر الإسلام، ثم لما بُعث الرسول ﷺ، أقرها وحث على تبادلها، فظلت منتشرة عبر العصور، مما يدل على أنها جزءٌ مكملٌ من ثقافة بني الإنسان، وأنها صفةٌ محمودةٌ من الصفات التي اشتهر بها العرب المسلمون، وقد حرص الإسلام على التخلق بها، فقال الرسول ﷺ: "تهادوا تحابوا"⁽²⁾.

(1) سورة النمل، الآية: 36.

(2) أخرجه البيهقي في السنن الكبرى، باب التحريض على الهبة والهدية، حديث رقم: 11946.

وقد ذكر ابن الزبير في كتابه "الذخائر والتحف" رسالة كتبها المأمون العباسي إلى ملك الهند يقول فيها: "لو كانت الملوك تتهادى على أقدارها لما اتسعت لذلك خزائنها، وإنما يجري ذلك على قدر ما يدل على حسن النية وجميل الطوية"⁽¹⁾. ولذلك نجد كتب التراث العربي تشترك في أن أبرز الهدايا التي كانت تُستقبل أو تُهدى قديماً من لدن السلاطين والملوك، العرب وغير العرب، كانت تتضمن الأموال والذهب والفضة واللؤلؤ والأحجار الكريمة، والكتب الأدبية والعلمية بكل أجناسها، والطيب والعطور على أنواعها، والكسوة والثياب الفاخرة، والمجوهرات والتحف والتمائيل، والأسلحة والأواني والقطع المزيّنة على أنواعها، وأنعام المأكّل كالطيور وغيرها، وحيوانات أخرى للصيد واللهو كالصقور والكلاب والفهود. كما كانت الهدايا عند القدماء تتضمن الجوارح والغلمان، إذ كان إهداء الرقيق مقبولاً وشائعاً في كل الحضارات القديمة.⁽²⁾ وتذكر الأخبار أن الهدايا الملوكية ذات القيمة المتميزة، وذات الشأن الكبير هي التي كانت تتضمن رؤوساً من الخيول وما يتعلق بها من لوازم. وبذلك ظلّ الفرس حاضراً حضوراً مباشراً في الهدايا بين قادة الشعوب، وحتى إن لم يكن مباشراً فإنّ تمثاله من الدرّ والذهب كان يزيد الهدية قيمةً ومكانةً عند المُهدى إليه.⁽³⁾ هذا كله يدلّ دلالة واضحة على أن الهدايا المتضمّنة للفرس وتجهيزاته كانت تُعبر، أولاً، عن مكانة الخيل لدى الأمة التي منحتها الهدية، وأن تلك الأمة تعتزُّ بما لديها من أمثاله. وثانياً فهي تعبر على أن الشعب المرسل إليه له اهتمام بالفرس، ويدخل ذلك الاهتمام في ثقافة أهله حكماً ومحكومين.

2 - نماذج من الهدايا الدبلوماسية في عصور قديمة

من الهدايا الملوكية الضاربة في القدم هدية المقوقس عظيم القبط في مصر إلى الرسول ﷺ، وهي عبارة عن فرس مسرج. وكان الرسول ﷺ لا يقبل الهدية من مشرك، وقد قبلها من المقوقس لأنه كان ميالاً للإسلام. وقد ذكر الواقدي قصة الصحابي⁽⁴⁾ الذي

(1) ابن الزبير، الذخائر والتحف (27).

(2) القاضي الرشيد ابن الزبير، الذخائر والتحف: (ص 3 فما بعدها)

(3) ذكر الرشيد ابن الزبير في كتابه الذخائر والتحف أن ملك الصين أهدى لكسرى أنشروان فارساً على فرس من در منضد وعينا الفارس والفرس من الياقوت الأحمر... انظر باب الهدايا ص: 3.

(4) هو حاطب بن أبي بلتعة اللخمي، صحابي شهد الوقائع كلها مع رسول الله ﷺ، بعثه النبي ﷺ بكتابه إلى المقوقس، ومات في المدينة سنة 30 هـ. انظر تثبیت دلائل النبوة (2/ 439).

أوفده الرسول ﷺ إلى المقوقس بكتاب يدعوه فيه إلى الإسلام، فرجع إليه بتلك الهدية. قال الواقدي حكاية عن الصحابي بضمير يعود على المقوقس: قال: فلما سمع كلامي انتخب من خيله فرسا من أفخر خيول مصر الموصوفة، وأمر به فأسرج وألجم، فأعده هدية لرسول الله ﷺ، وهو فرسه الميمون⁽¹⁾.

ويذكر الرشيد ابن الزبير أن عبدة بن عبد الرحمن القيسي⁽²⁾، والي إفريقية، أهدى إلى هشام بن عبد الملك عام 114هـ، هدية سنوية تتضمن من الخيل والذهب والآنية ما لا يحصى كثرة⁽³⁾. وقد أهدى عمرو بن الليث⁽⁴⁾ إلى أبي أحمد الموفق بالله⁽⁵⁾ في سنة خمس وسبعين ومائتين، مائة فرس من عتاق الخيل⁽⁶⁾. كما أهدى إلى المعتضد بالله في سنة ثلاث وثمانين ومائتين هدية حسنة من ضمن ما كان فيها شهر يان⁽⁷⁾ عظيما الخلق، سرجاهما ذهب مرصع بجوهر، وعدة شهاري بسروج ولجم...⁽⁸⁾.

وأهدى له هدية أخرى من جملتها: فرسان مسرجان بسرجين من ذهب، بلجمهما ومقاودهما، وعشرة شهاري بسروج من فضة⁽⁹⁾. وفي السنة نفسها أهدى أبو الجيش خمارويه بن أحمد بن طولون⁽¹⁰⁾ إلى المعتضد بالله⁽¹¹⁾ هدية من جملتها خمسة أفراس مسرجة بسروج من ذهب، وأثنى عشر فرسا بسروج من فضة...⁽¹²⁾ ومن الهدايا الجليلة التي وردت إلى بلاط

(1) الواقدي، فتوح الشام(38/2). والرشيد ابن الزبير، الذخائر والتحف (6).

(2) من أهل القرن الثاني، ذكره الحميدي في الجذوة في ترجمة عبد الرحمن العكي. انظر ص: 274.

(3) الذخائر والتحف (15).

(4) عمرو بن الليث الصفار، ثاني أمراء الدولة الصفارية، توفي عام 289هـ. ابن الأثير، الكامل في التاريخ (10/7).

(5) هو طلحة بن جعفر بن المعتصم بالله العباسي أمير من رجال السياسة في العهد العباسي، توفي عام 278هـ. ابن الأثير، الكامل في التاريخ(حوادث سنة 278هـ).

(6) الذخائر والتحف (37).

(7) الشهاري: هو ما بين الرمكة والفرس العتيق، وقيل بين البرذون والمقرف من الخيل. والرمكة الأنثى من البراذين تتخذ للنسل. الزبيدي، تاج العروس(شهر).

(8) الذخائر والتحف(40)

(9) نفسه(41)

(10) خمارويه بن أحمد بن طولون، أبو الجيش، من ملوك الدولة الطولونية بمصر، توفي سنة 282هـ. ترجمته في وفيات الأعيان(174/1).

(11) أحمد بن طلحة بن جعفر، أبو العباس، المعتضد بالله بن الموفق بالله بن المتوكل، خليفة عباسي، ولد ونشأ ومات في بغداد سنة 289هـ. ترجمته في تاريخ الطبري(373 / 11) والأغاني(41/1).

(12) نفسه.

المقتدر بالله العباسي سنة 298هـ، هديةً إسماعيلَ بنِ أحمدَ⁽¹⁾ صاحبِ خراسان، وكانت تتضمن مائةً وعشرين غلاماً بسيوفهم ومناطقهم ودوابهم وسروجها ولجمها، (وذكر اللجم والسروج يدل على أن الدوابَّ خيولٌ). كما تضمنت الهديةً عشرين فرساً كلّها مفضضة⁽²⁾. ومما أهداه القائد جوهر باني القاهرة إلى المعز لدين الله (ت 365هـ) صاحبِ إفريقية: "أربعون فرساً عليها أجلةٌ الديباج المنقوش، والسروجُ على جميعها أصناف الحلية من الذهب"⁽³⁾. وفي سنة 405هـ أخرج نصير الدولة⁽⁴⁾ هديةً جليلةً إلى الحاكم⁽⁵⁾، وشيعها بالبنود والطبول عن المنصورية، فوصلت إلى المهديّة، وركب بها البحر يعلى بنُ فرج. وكان فيها مائةُ فرس، ولها سروجٌ مُحلّاة، شُدَّت في ثمانية عشرَ حملاً⁽⁶⁾.

ومما كان يزيد الهدية قيمة حضور الخيل المنعوتة بالألوان، إذ لكل لون ميزته ومحبّوه لدى العرب، ونجد ذلك في الهدية التي أهداها المعز بنُ باديس (ت 454هـ) إلى الظاهر لإعزاز دين الله الفاطمي (ت 427هـ)، والتي تضمنت فرساً كميّاً بسرج من ذهب، وفرساً أشقرَ بسرج من لؤلؤ، وأدهمَ بسرج من فضة⁽⁷⁾. ويذكر صاحب الذخائر والتحف هدية قُسطنطين الروم إلى المستنصر العبيدي (ت 487هـ)، وهي من أعظم الهدايا التي لم يُقدّم مثلها لخلفاء الإسلام قبلها، ومن جملة ما تضمنت: مائةٌ وخمسون فرساً من الخيول الثمينة مجلّلة بالديباج⁽⁸⁾.

إن كتب التراث العربي تزخر بكثرة النماذج من الهدايا الدبلوماسية، حيث غطت جلّ العصور التاريخية، مما يُطلع الباحث على كثرة أسماء الملوك والسلاطين والقادة، الذين كانوا

(1) إسماعيل بن أحمد بن أسد بن سامان، أبو إبراهيم: ثاني أمراء الدولة السامانية في ما وراء النهر، ولي بعد وفاة أخيه نصر بن أحمد، وأقره المعتضد العباسي في ولايته سنة 279 هـ ثم ولاه خراسان مضافة إلى ما وراء النهر. توفي سنة 295هـ. ترجمته في الكامل لابن الأثير (2/8).

(2) الذخائر والتحف (59). ولعل المؤلف يريد السروج المفضضة أي المموهة بالفضة.

(3) نفسه (67).

(4) هو باديس بن المنصور بن بلكين الصنهاجي، صاحب إفريقية، من ملوك الدولة الصنهاجية، توفي سنة 406هـ. ترجمته في البيان المغرب (1/247) ووفيات الأعيان (1/86).

(5) هو منصور بن نزار الحاكم بأمر الله لفاطمي، من خلفاء الدولة الفاطمية بمصر، توفي عام 411هـ. ترجمته في خطط المقرئ (2/285) ووفيات الأعيان (2/126).

(6) ابن عذارى، البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب (1/260).

(7) نفسه (69).

(8) نفسه (74).

يتبادلون تلك الهدايا في فترات مختلفة من حكمهم، وأيضاً يُفهم من تلك الكثرة اختلاف حمولة الهدايا وتنوع مضمونها.

وإذا كانت النماذج التي سبق ذكرها تمثل ما تُبديل من هدايا بين ملوك وقادة الأقطار الشرقية وغيرهم من ملوك وقيصرة بلدان أخرى، في عصور متقدمة، فإن ملوك الدولة المغربية، كانت تربطهم بقادة تلك الأقطار الشرقية وبلاد الأندلس علاقات دبلوماسية متينة، وقضايا سياسية مشتركة، مما كان يستوجب تبادل الهدايا، وصقل تلك العلاقات من كل ما قد تُدسُّ به من الاختلافات والاضطرابات، التي عادة ما تنشأ بين قادة الأمم والشعوب.

ثم إن الملوك المغاربة كانوا فرسانا بالدرجة الأولى، وخاصة منهم ملوك الدولة العلوية، الذين كان لبعضهم عرش على صهوة جواده. فقد كانوا يحبون الخيل محبة زائدة، ومكانة الفرس عندهم متميزة ومرموقة، وكفيهم التعبير، بإهداء الفرس، عن مودتهم ومحبتهم لمن يتبادلون معه الهدايا من الملوك والقادة.

وتحتفظ كتب التاريخ بنماذج متعددة من الهدايا التي تبودلت بين سلاطين الدولة المغربية وبين ملوك وقادة شعوب أخرى، كبلاد الأندلس ومصر وفرنسا والبرتغال والسويد وإيطاليا وغيرها من البلدان، وكان الفرس في تلك الهدايا حاضرا ومجلا بما يميزه من اللوام المذهبة والمفضضة والمدبجة. كما كان ملوك المغرب يخصون هداياهم إلى الملوك والقادة برسول رسمي مُميّز، إذ كثيرا ما يكون سفيرا أو أحدا من وجهاء القوم أو عالما من علماء البلد.

3 - نماذج من الهدايا المتبادلة بين بعض ملوك المغرب وغيرهم من ملوك وقادة

إن الباحث في التاريخ المغربي الدبلوماسي وعلاقة السلاطين المغاربة بغيرهم من القادة والملوك في أقطار أخرى، ليجده حافلا بالاتفاقيات والعهود والمراسلات والهدايا ذات الوزن الثقيل والقدر العظيم، مما يدل دلالة واضحة على تعامل دبلوماسي عريق، وعلى علاقات متينة مع دول متعددة ومختلفة. وقد كان الفرس سفيرا في ذلك التعامل، إذ كثيرا ما يتصدر برنامج تلك الهدايا، فتعظم بعظمة شأنه، وتكبر في عين المهدي إليه به، لما له من مكانة متميزة، وبما هو أهل له من عز وشرف.

ويذكر صاحب «المختصر في أخبار البشر» نماذج من التعامل الدبلوماسي بين ملوك مصر وسلاطين المغرب في العهد المريني، مشيراً إلى الهدية التي بعثها السلطان أبو يعقوب يوسف بن يعقوب إلى الملك الناصر بن قلاوون، إذ كان من جملتها رؤوس من الخيل المسرجة بسروج من ذهب، حيث قال: ثم دخلت سنة أربع وسبعمائة وفي هذه السنة وصل من المغرب ركب كبير، وصحبتهم رسول من أبي يعقوب يوسف بن يعقوب المريني ملك المغرب، ووصل صحبته إلى ديار مصر هدية عظيمة من الخيول والبغال، ما يقارب خمسمائة رأس من الخيل العربية، بالسروج واللجم والركب المكفنة بالذهب المصري⁽¹⁾. وقد كانت البلاد الشرقية وجهة لأهل المغرب لقضاء فرضهم، وكانت مصر محطة لركب الحاج المغربي، لذلك كان ملوك المغرب يتوددون لذوي السلطان من أهلها، فطلت علاقاتهم طيبة، وهداياهم متبادلة ومختلفة، ويطول الحديث بقيمتها بين الناس زمناً طويلاً، كهدية أبي الحسن المريني سلطان المغرب للملك الناصر بن قلاوون، التي ذكرها ابن خلدون في تاريخه فقال: وقفت على برنامج الهدية بخط أبي الفضل بن أبي مدين... ووعيته ثم أنسيته، وذكر لي بعض قهارمة الدار أنه كان فيها خمسمائة من عتاق الخيل المقربات، بسروج الذهب والفضة، ولجمها، خالصة ومغشى ومموها⁽²⁾.

وكان طبع الملوك أن يعيدوا المكافأة بالمثل أو أكثر، وذلك ما فعله الملك الناصر بعد وصول هدية السلطان المغربي إليه، يقول ابن خلدون: ولما فصل إرسال ملك المغرب... بعث الملك الناصر معهم هدية كفاء هديتهم، وكانت أصنافها حمل القماش من ثياب الحرير والقماش المصنوعة بالإسكندرية... وخيمة من خيام السلطان المصنوعة بالشام... وكان فيها خيمة أخرى مستديرة الشكل، عالية السمك، مخروطة الرأس، رحبة الفناء، تظلّ خمس مائة فارس أو أكثر، وعشرة من عتاق الخيل بالمراكب الذهبية الصقيلة، ولجمها كذلك...⁽³⁾.

ظلت ثقافة التهادي مستمرة ونشيطة عبر العصور التي عاشتها الدولة المغربية، ففي العهد العلوي تبودلت هدايا بالخيول والسروج بين السلاطين والملوك العلويين وبين قادة الشعوب والأمم العربية والعجمية. فقد تبادل السلطان مولاي إسماعيل مع قادة الشعوب

(1) أبو الفداء الملك المؤيد، المختصر في أخبار البشر (51/4)

(2) ابن خلدون، تاريخ المبتدأ والخبر... (351/7)

(3) نفسه (709/7)

الهدايا السنوية⁽¹⁾. ولما عين السلطان سيدي محمد بن عبد الله سفارته إلى السلطان مصطفى العثماني أرسل إليه هدايا مع موكب رسمي يتألف من أربعين رجلا، وقد اشتملت تلك الهدايا على الخيول والسروج والأسلحة. كما بعث بهدية تتضمن عددا من رؤوس الخيل إلى كوستاف الثالث ملك السويد⁽²⁾. ولم تتوقف تلك الهدايا في صدر العهد العلوي الأول وإنما توارثها الخلف عن السلف من السلاطين العلويين، ففي عهد الدولة السليمانية طلبت السلطات الفرنسية من المغرب أن يصدر لها عددا من الخيول، لكن السلطان مولاي سليمان، بعد استشارة للوزير محمد السلاوي، استقر رأيه على إرسال سفير رسمي ليقدم التهاني لحاكم فرنسا نابليون بونابرت بمناسبة تتويجه إمبراطورا، وأرسل إليه هدية دبلوماسية تتضمن اثني عشر فرسا⁽³⁾. ويذكر الضعيف في تاريخه أن الخيل المهداة خرجت من الرباط يوم الأحد 17 صفر عام 1222هـ، وأن القنصل الفرنسي أبحر بها على متن سفينة من طنجة إلى فرنسا⁽⁴⁾.

وفي العهد الحسني ظل الفرس ولوازمه في صدر الهدايا التي كان السلطان الحسن الأول يتودد ويتواصل بها مع قادة الشعوب الأخرى، حيث أوفد سفيره الطريس إلى الفاتكان ومعه هدية تتضمن مجموعة من السروج وغيرها من اللوازم المتعلقة بالفرس⁽⁵⁾. وخير نموذج جعلناه خاتمة مسك للحديث عن التعامل الدبلوماسي، الذي ظل الفرس عنصرا محوريا فيه، هو ذكر الفرس الذي أهده الجنرال دو كول الفرنسي إلى السلطان محمد بن يوسف اعترافا منه بما أسهم به هذا الأخير في دعمه للجانب الفرنسي في الحرب العالمية الثانية، وتعبيرا منه على أن الخيل لها مكانة متميزة في ثقافة الشعب المغربي.

(1) عبد الرحمان بن زيدان، إتحاف أعلام الناس... (63/2) وما بعدها

(2) بهيجة سيمو، موقع الفرس في المنظومة الثقافية والاجتماعية، أعمال اليوم الدراسي الذي نظمته جمعية الفرس سنة 2008م، ص: 17.

(3) عبد الحفيظ حمان، المغرب والثورة الفرنسية (145).

(4) تاريخ الضعيف (...)

(5) بهيجة سيمو، العلاقات المغربية الإيطالية (1869-1912) بتصرف.

خلاصة

من خلال نماذج الهدايا الدبلوماسية، التي اكتفينا بتقديمها للقارئ الكريم، وهي كثيرة في كتب التراث العربي، يتبين أن حضور الفرس في تلك الهدايا كان قويا، وأن رمزيته في التعامل الدبلوماسي تعبر عن الارتباط الوثيق والعلاقات المتينة بين قادة الشعوب والأمم. كما تدل تلك النماذج على أن الملوك والسلاطين الذين كانوا يستحضرون الخيل في هداياهم كانت مكانة الفرس في صدر ما يفخرون به وما يمكن التعبير به عن المودة وحسن الصنيع.

الخيول العربية والفروسية والبيطرة في النصوص المخطوطة بالمكتبتين الوطنية والملكية بالرباط

محمد يعلى

أستاذ التعليم العالي، جامعة الحسن الثاني، المحمدية

المختصرات والعلامات الواردة في الإحالات:

مج	:	مجموع	ج	:	جزء
م.و.	:	المكتبة الوطنية	ع	:	عدد
خ.ح.	:	الخزانة الحسنية	ق	:	قرن
[...]	:	إضافة من الباحث	ت	:	توفي

مقدمة

يحاول هذا العمل بصفة عامة، إطلاع جمهور القراء على جانب مهم من التراث الثقافي المغربي، الخاص بالخيول والفروسية والبيطرة، وذلك بالنش في الذخيرة المصدرية المخطوطة المحفوظة في أكبر خزانتي وطنيتين في مدينة الرباط، هما المكتبة الوطنية للمملكة المغربية والخزانة الحسنية. ويتوخى من خلال ذلك، بصفة خاصة، إنجاز دراسة معرفية أفقية تحليلية، تجري هنا على عينة حصرية، تخص عددا من الكتب كنموذج، تضم علوما تراثية، تتعلق بالخيول العربية والفروسية والبيطرة، مستخدمين في الغالب، وتيسيرا على القارئ منهج الجداول الواضحة والمركزة قدر المتاح، بدلا من شحن جميع صفحات هذا العمل بأسلوب سردي، قد لا يفي في مثل هذا النوع من الأبحاث بغرض التبسيط وسرعة الفهم.

الخيول العربية

أولا - مفهوم الخيل وأهميتها في كتب العينة المختارة

تشير بعض كتب هذه العينة الحصرية إلى أن لفظ الخيل في اللغة هو اسم الجمع، يكون مفردة من غير جنسه هو: فرس أو حصان أو جواد. مثل دلالة أسماء القوم، والرهط، والنفر⁽¹⁾. نُسِبَت الخيل إلى فصيلة الحيوانات الفقرية الثديية الولودة، التي تعيش على النبات، وتمشي على أربع قوائم. أولأها العرب في الجاهلية والإسلام عناية خاصة ومتميزة⁽²⁾. وقد أشادت جميعها بأهمية الدور الحاسم للخيول في الميدان العسكري والسياسي، وبقيمتها في النشاط الاقتصادي، وبمكانتها الدالة داخل المجتمع. وميزتها بصفة التفضيل عن غيرها، لكونها "أشرف الحيوانات التي ركبها الإنسان"⁽³⁾. وإذا كان وجود الخيل ضمن مكونات جيش الدولة يُعد مؤشرا دالا على قوة سلطانها، فقد كانت أيضا من أغلى أمنيات الناس، لأن بها كان يقاس مستوى رتبهم الاجتماعية من حيث الجاه والثروة والنفوذ. وهو ما ذكره القادري في أرجوزته قائلا:

"لما رأيتُ الخيـلَ كَنَزَ الأُمرا وكونَ جيشَ النصر منها اعتمرا
وهي لعمري العزُّ وهـي الجاهُ وهي لكل طالب مُناه"⁽⁴⁾

ومن الجدير بالملاحظة أن القدماء كانوا يعدون الخيل، وخصوصا نوعها العتيق، سلاحا استراتيجيا خطيرا، لذلك دعوا إلى حظر تصديرها بالبيع "لأهل دار الحرب"⁽⁵⁾، مما يفسر الرعاية والاهتمام الخاص للذين حظيت بهما الخيل لدى نخبة المجتمع وأجهزة الدولة، وعند المثقفين والعلماء، الذين صنفوا الرسائل والكتب، ونظموا الأراجيز في موضوع

(1) الديميري، محمد بن موسى (ت. 808هـ)، حياة الحيوان، D، 672، م. P، ج 1، ورقة 193 ب؛ --الدميري، محمد بن

عبد القادر، حاوي الحسان من حياة الحيوان، رقم 3698، خ.ج، حرف الفاء؛

-عبد الله ابن جزى (حيا ق 8هـ)، مطلع اليمن والإقبال في انتقاء كتاب الاحتفال، رقم 4437، خ.ج، ورقة 111أ. وقد حققه

محمد العربي الخطابي مضيفا إلى عنوانه عبارة "كتاب الخيل"، وسنشير إليه بهذا الإسم.

(2) ابن جزى، المصدر نفسه، ورقة 61 أ - 62 أ؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، رقم 5917، خ. ج. ورقة 15 ب - 16 أ.

(3) الديميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الخاء.

(4) عبد القادر بن العربي القادري (ت. 1179هـ)، أرجوزة تميمة الأجياد في الصافات النجباء الجياد، د 1232، م. و، ورقة

1 ب، 2 أ.

(5) الديميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، والحرف.

الخييل، وعلاقتها القوية "بالجهاد"، ودرسوا ما ارتبط بها من فروسية وبيطرة، حيث يمكن لقارئ هذه العينة المختارة - التي نحن الآن بصدد دراستها - أن يصنف مدوناتها المحفوظة في المكتبتين الوطنية والحسنية بالرباط، إلى مؤلفات خاصة بالخييل والفروسية والبيطرة، وأخرى عامة، أدخلت الخييل ضمن غيرها من الحيوانات المدروسة⁽¹⁾.

ولتعظيم أهمية الخييل والفروسية والبيطرة، سلطت كتب تلك العينة الأضواء على ما ورد في شأنها من ذكر ومدح في نصوص القرآن الكريم والحديث الشريف، والكلام المأثور من حكم وأمثال وشعر⁽²⁾.

ثانيا - أهم الخيول العربية نوعها العتيق

I- قسم العرب الخييل حسب أصلها إلى أربعة أصناف⁽³⁾

1 - العتيق: هو الفرس الذي وُلِدَ من أبو بن عربيين، وهو خال من العيوب ويتميز بالشدة والجودة والسرعة وحسن الخصال، وهو كذلك أكثر البهائم صبرا، إذ يكفيه، حين ضيق الحال، القليل من المؤونة أكلا وشربا. لذلك فضله الرسول - عليه الصلاة والسلام - على جميع الدواب، واعتز به عرب الجاهلية والإسلام، وتغنوا بخصائصه وخصاله، ومدحوه في أشعارهم، كما ميزوا علاماته وأوصافه، وحددوا طريقة اختياره⁽⁴⁾.

(1) أنظر بعده، على سبيل المثال، المؤلفات الخاصة والعامة في جدول عناوين تلك العينة المعتمدة من المصادر المخطوطة حول الخييل والفروسية والبيطرة في المكتبتين الوطنية والملكية بالرباط، ص 4.

(2) يشير مؤلف غير معروف لكتاب معرفة الفروسية والبيطرة، د 9398، م. و P.P، في كل باب من أبواب مؤلفه إلى ما ورد عن الخييل من نصوص في القرآن والحديث والتفسير، ويذكر، أحيانا أيضا، ما قيل فيها من كلام المأثور نثرا ونظما، انظر أيضا مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 16 ب - 18 ب؛ القادري، المصدر نفسه، ورقة 2 أ؛ جلال الدين عبد الرحمان بن أبي بكر السيوطي (ت. 911هـ)، جر الذيل في علم الخييل، د 1775، م. و، ورقة 3 ب، 5 ب، 8 أ، 10 أ؛ الدميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الفاء.

(3) الدميري، المصدر السابق، حرف الفاء والخاء.

(4) مجهول، كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، المصدر نفسه، ص 151؛ الدميري محمد بن موسى، المصدر نفسه، ورقة 198 أ؛ ابن جزي، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 10 ب، وفي كتاب الخييل، المصدر المطبوع نفسه، ص 170؛ أنظر كذلك مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، رقم 6101، خ. ح، ص 3 - 4.

منطوقات الخيل والفروسية والبهرجة بالكتيبين الوطنية والملكية (تينة مصرية)

رقم	المؤلف	عنوان المخطوط	بالمكتبة الوطنية	بالمكتبة الملكية
4437	ابن السنام، محمد بن عيسى	منطومة في اللالي والصفاني	مجم ١٢٥٥	رقم 4437
6126	الطائي، يحيى أبو كريب	أرجوزة في أوصاف الخيل	D1588	” 6126
4438	السويطي، عبد الرحمن	جسر الخيل في علم المصنيل	١٢٢٥	” 4438
5917	مجهول	كتاب معرفة الفروسية والبيطرة	2398	” 5917
6101	مجهول	كامل الصناعات في الفروسية والبيطراعات	39	” 6101
3698	مجهول	كتاب غايية الخيل في أعمال النشاب والصورجان	39	” 3698
	مجهول	كتاب في معرفة البنود وعلم الفروسية	39	
	القاضي، عبد القادر	أرجوزة قيمة للأخبار في الصفات النجباء الخيول	1232	
	الداهري، محمد بن موسى	ميسرة الخيول	672	
	الوزائبي، الشيخ العربي	فيمن الخيل في آداب الفروسية والمعرفة بأوصاف الخيل	D1704	
	ابن جزري، عبد الله بن محمد	كتاب العناية بالخيول وسائر ذوات الركوب ...		
	مجهول	كتاب في الخيل والرياضة والفرسوة ولغت على الجهاد		
	مجهول	ميسرة أخبار الأتجاه في مراتب الجهاد		
	مجهول	كتاب في الفروسية والمعرفة بالهواب وكما لها		
	الداهري، محمد بن عبد القادر	هاوي الحسان من حياة الخيول		

2 - الهجين: وُلد من أب عربي وأم أعجمية.

3 - المُقْرِف: هو عكس الهجين، من أم عربية وأب أعجمي.

4 - البَرْدُون: هو عكس العتيق، وُلد من أبوين أعجميين.

II- وضع العرب للخيول العتيقة معيارا وصفا عضويا ومعنويا دقيقا :

يبدو من مضامين كتب هذه العينة أن العرب قد وضعوا معايير عامة محددة ومتفقا على معظمها، لتمييز الفرس العربي العتيق عن غيره من الأنواع المذكورة. وتوفُّرها كاملة يمثل شهادة ضمان الجودة التامة. مما يعني أن أي نسبة خصاص في عناصر الوصف العضوي والمعنوي للفرس العتيق تؤدي إلى انخفاض مستوى الجودة المطلوبة من العارفين، وخصوصا منهم علية القوم من النخبة، ومؤسسات الدولة، وتؤثر بالتالي على قيمته في السوق، بانخفاض درجة الإقبال عليه. لذلك خصص أصحاب بعض الكتب حيزا واسعا لذكر الأوصاف العامة العضوية الظاهرة، وتناولوا أيضا كل وصف منها بتفاصيل معرفية وافية ودقيقة⁽¹⁾، دون أن ينسى أحدهم إخبار القارئ بأسماء بعض العلماء العرب المتخصصين في علم الخيل، والمشهورين في التاريخ الإسلامي، بإمامهم العميق بالفرس العربي، أمثال "سلمان بن ربيعة في زمان الخليفة عمر بن الخطاب، وابن أقيص في زمان الخليفة معاوية، ومطر بن دَرَّاح في زمان المنصور"⁽²⁾. ولبيان تلك الأوصاف بوضوح ودون التباس، عوضنا أسلوب سردها الأدبي برسم جدول يضم عمودا خاصا بالعناصر الرئيسة الخمسة عشرة للوصف العضوي العام حسب وضع أجزاء بدن الخيل، وإلى جانبها أثبتنا معظم التفاصيل المتعلقة بكل عنصر على حدة، مع العلم أن تلك التفاصيل - مع كثرتها في المظان - الواردة في الجدول، هي منتقاة على سبيل المثال لا الحصر. ومن الملاحظ كذلك أن عدد تلك الأوصاف العامة قد يزيد أو ينقص حسب دراية المؤلفين، كما أن ترتيبها أيضا لم يسلم من الاختلاف. وقد أخذنا في هذا الوصف العام بالترتيب الذي رآه ابن جزى كما يلي:

(1) مجهول، كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، المصدر نفسه، ص 152-160؛ القادري، أرجوزة، المصدر نفسه، ورقة 1 ب، 2 أ، 3 ب - 4 ب؛ ابن جزى، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 44 ب - 48 ب، وكتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 226 - 231؛ الشيخ العربي بن عبد الله الوزاني (ت. 1339هـ)، فيض النيل في آداب الفروسية والمعرفة بأوصاف الخيل، رقم D 1704، م. و، ص 16-21؛ أبو زكرياء يحيى بن محمد بن أيوب الطائي، أرجوزة في أوصاف الخيل، رقم 1588D، م. و، ورقة 81 ب - 82 ب.

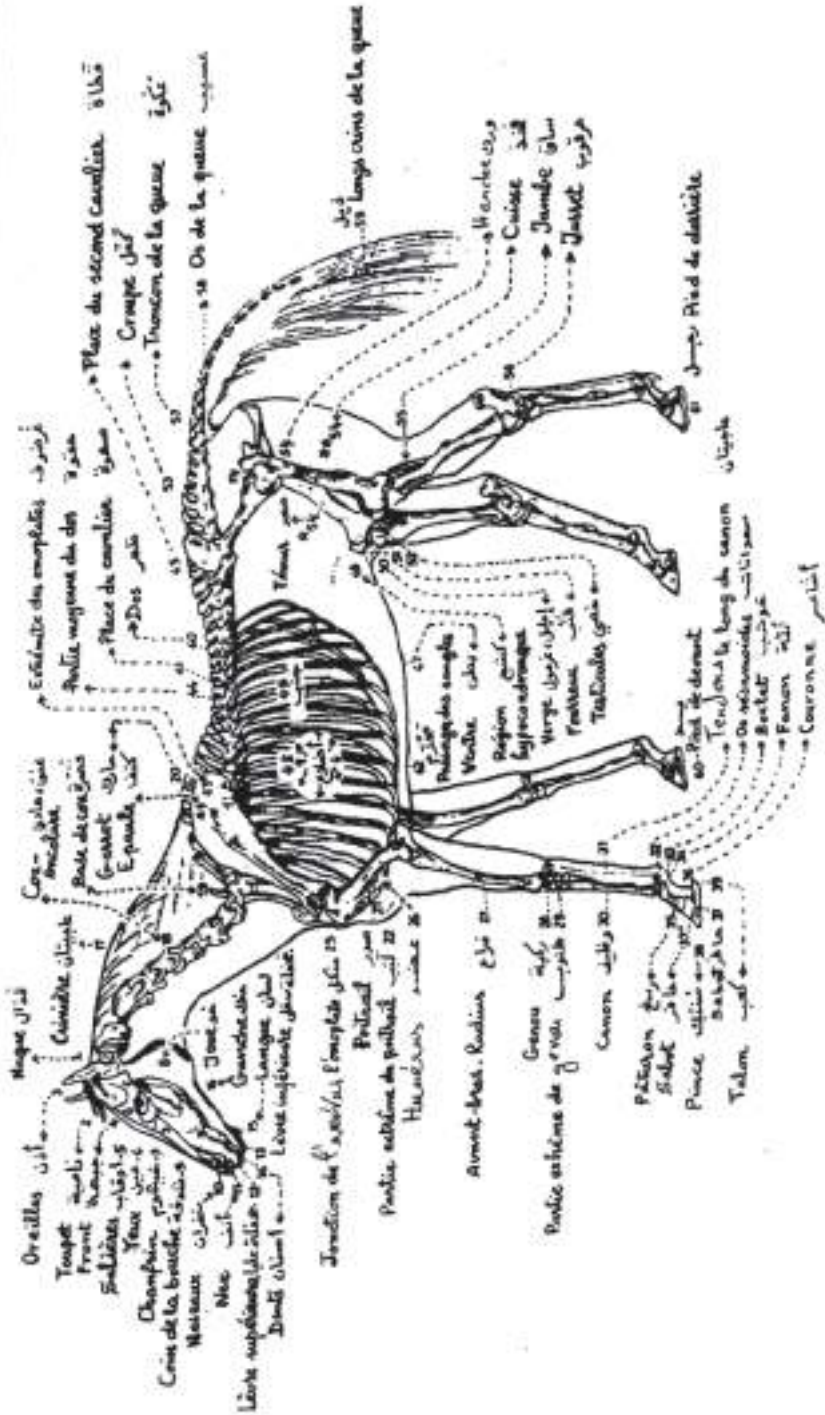
(2) ابن جزى، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 64 أ - ب؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، نفس المصدر، ص 7 - 17؛ مجهول، سيرة أجواد الأجياد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 19 أ - 22 ب.

1- الوصف العضوي العام	التفاصيل
بعيد	ما بين القونس والجحفة، ما بين العينين والأذنين، ما بين الحَجبَتين
قريب	ما بين المنخرين، ما بين المنكبين والحَجبَتين
طويل	اللسان، الأذنين، العنق، الذراعين، الكتفين، الفخذين، النظر،
قصير	العضدين، الظهر، العسيب، الساقين
عاري	النواهق، الجبهة، قسبة الأنف، الزَّور
ضخم	المنكبين، الحوافر، الأضلاع، الركبتين، الفخذين، خصلة العضد
عَبَل	الذراعين، الأوظفة كلها، الأرساغ كلها
رقيق	الأرنبة، المنخرين، الجفون، الأذنين، الجلد، الشعر، الشفتين
غليظ	اللحم، العكوة، المنكبين، الفخذين، عظم الساقين
لطيف	المستطعم، الزَّور من موضع المرفقين، الفصوص، النسور
ضيق	ما بين الركبتين، النقرتين فوق العينين، القذال، الإبطين، المرفقين
مُوَلَّج	الثفتين: هما مُرَكَّبُ الفخذين في أعلى الساقين
عريض	الجبهة، الوركين، الفخذين، الخد، الصهوة، الكتفين، البركة
رحيب	الشدقين، المنخرين، السُّخر، الجوف، اللبَّان، العجان
حديد	العينين، الأذنين، المنكبين، المرفقين، الحارك

المصدر :

أبو مزور كتاب الفيل، ج ١، ص ٢٠٣، مع القطايي، بيروت، ١٩٥٦، ص ٢٣٥-٢٣٦،
 إعداد : د. محمد يحيى

الأجزاء الرئيسية لبدن الفرس
 Clément Mullet (الترجمة الفرنسية لكتاب الفلاحة تأليف ابن العوام الأندلسي)،
 Le livre de l'Agriculture - Ed. Bouadama - Tunis.



التفاصيل	2 - الوصف المعنوي ⁽¹⁾
الفرس العتيق أشبه حيوان بالإنسان، يتوفر على بعض صفاته	نسبي
الشعور بنوع من الإعجاب بذاته والفرح بها	الزهو والخيلاء والسرور
لا يأكل بقية علف غيره صونا لكرامته	شريف النفس
لا يدخل عليه صاحبه إلا بإذن: يحرك له المخلاة، فإن حمحم دخل عليه، وإن لم يفعل، امتنع	عالي الهممة
يرى في نومه الأحلام كالإنسان	يحلم
يحب صاحبه	له عاطفة
يعرف صاحبه، ولا يُمكنُّ غيره من الركوب عليه	له ذاكرة
يحترم صاحبه، فلا يبول، ولا يروث، ما دام راكبا عليه	له مشاعر
لا يشرب الماء إلا كدرا، وإن رآه صافيا كدّره	له خاصية في الشرب

وتجدر الإشارة إلى أن المهتمين بالخيول، قد أضافوا إلى بنود المعيار العضوي والمعنوي امتحانا عمليا، يخضع لشروطه الفرس، للتأكد أكثر من حقيقة عتقه أو تهجينه. ويمكن تسمية هذا الامتحان بتجربة «شرب الماء». وهي تتم بوضع الماء في إناء قاعه مسطح وجدرانه قصيرة على أرض مستوية. فإن غمس الفرس أنفه في الماء وقت الشرب، دون ثني يديه أو إحداهما فهو عتيق، وإذا حصل العكس فهو هجين. لأن عنق الحصان العربي العتيق أطول من نظيره عند الحصان العربي الهجين، الذي يضطر لقصر عنقه إلى ثني يديه ليصل إلى ماء نفس الإناء، ليشرب منه دون أن يغمس أنفه فيه⁽²⁾.

(1) الدميري محمد بن موسى، المصدر نفسه، ورقة 193 ب، 195 أ؛ الدميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الفاء؛ يضيف ابن جزى، في المصدر المخطوط نفسه، صفات "الصبر وقوة السمع وحدة البصر، وذكاء الذهن وصحة الميز"، ورقة 46 ب، 49 ب، 52 ب.

(2) ابن جزى، المصدر السابق نفسه، ورقة 48 ب، وفي كتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 170 - 171.

III- إختلفت أسماء الخيل العتاق باختلاف ألوانها وسرعتها :

1- تعددت أسماء الخيول العتاق تبعاً لألوانها واتخذت بعض أجزاء بدنهم أشكال الطيور

أ- أسماء الخيول حسب ألوانها البسيطة ⁽¹⁾	تعريفها
الأشقر	الشقرة في الخيل حمرة صافية يحمر معها العرف والذنب
الأدهم	الدهمة هي اللون الأسود الخالص
الكميت	الكمية هي اللون الأحمر الذي يدخله السواد
الوردى	الوردية هي حمرة لون الخيل الخالصة، وجلده وأصول شعره أسود، أي هو ما بين الكميت والأشقر
الأخضر	خضرة الخيل هي غبرة تخالطها دهمة مائلة إلى خضرة لون النبات
الأشهب	الشَّهْبَة هي البياض حين يغلب عليه لون السواد
الأصفر	الصفرة الخالصة في الخيل تشبه لون الذهب
الأصدأ	صدأة الخيل هي كدرة صفرة ضاربة إلى السواد، وأيضا شقرة يخالطها السواد
الصنابي	الصنابية هي لون وسط ما بين الحمرة والصفرة
الأبلق	الأبلق هو سواد وبياض، وأيضا البياض في أي لون كان من ألوان الخيل

(1) ابن جزي، المصدر نفسه، ورقة 12 ب، 14 أ؛ السيوطي، المصدر نفسه، ورقة 12 ب - 13 أ؛ القادري، المصدر نفسه، ورقة 5 أ - ب؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، نفسه، ص 22 - 26.

اللون الأصلي	ب أسماء الخيول حسب ألوانها المركبة ⁽¹⁾ وهي ألوان فرعية ناتجة عن اختلاط لون أصلي مع آخر
الأشقر	الخلوقي - المدمى - الأذبس - الأمبر - الأفضح - الأصبغ - الأقهب
الأدهم	الجبون - الأحم - الأكهب - الأصبغ - الغيهبي - الدجوجي
الكميت	الأصحم - المدمى - المذهب - الكميت الأحمر - الكميت الأكلف
الوردى	المصامص - الوردى الأسود - الأعبس
الأخضر	الأصحم - الأطلح - الأورق - الأطحم - الأربد - الأخصب
الأشهب	الأشهب المدنر - الحديدي - القرطاسي - الأضحى - الخلجوني
الأصفر	الهروي - الفاضح - المطرف - الغريبي - العدسي
الأصدا	الأصبغ - الأهدأ - الأجاى
الصنابي	الأسفى
الأبلق	الأبرش - الأنمش - الأشيم - الأرشم - الأدرع - المولع - الموقع

ج - تنوعت أسماء الخيل تبعاً للعلامات الجزئية الملونة في أبدانها مثل:

الشّية: هي كل لون جزئي كالبياض يخالف معظم لون بدن الفرس، ويظهر في وجهه وقوائمه وغير ذلك⁽²⁾.

- الوّضح: هو الضوء مع لون البياض يشكل لمعة في بدن الحصان⁽³⁾.

(1) من الملاحظ أن عدد أسماء الخيل المركبة الألوان - مثل ذوات الألوان الأصلية - الواردة في المصادر، يزيد وينقص حسب رؤية أصحابها. وكثيراً ما تتكرر نفس بعض الأسماء في أكثر من موضع؛ راجع السيوطينفس المصدر نفسه، ورقة 13ب، 14 أ - 19 ب؛ مجهول، كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، المصدر نفسه، ص 161 وما بعدها؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 22-33؛ ابن جزى، المصدر المخطوط، ورقة 12 ب، 14 أ - 18 ب، وكتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 57 - 70.

(2) راجع مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 26-28، 30؛ أبو عبد الله محمد بن عيسى بن أصبغ القرطبي المعروف بابن المناصف (ت 620هـ)، منظومة في الحلى والصفات، مج. د 1725، م. و.، ورقة 14 أ - 15 ب؛ ابن جزى، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 18 ب، كتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 71 - 72.

(3) مجهول، المصدر السابق، ص 28-30؛ القادري، المصدر نفسه، ورقة 7 أ - 8 أ؛ ابن جزى، المصدر المخطوط السابق، ورقة 18 ب - 19 أ، وكتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 71؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 22 ب.

- الغُرَّة: هي بياض قليل أو كثير يكون في جبهة الجواد⁽¹⁾.
 - الحجل: هو بياض يلف بعض قوائم الفرس أو كلها⁽²⁾.
 - الدوائر: تظهر في مختلف بدن الفرس⁽³⁾
 - د - شبّه العرب أجزاءً من بدن الخيل بأشكال بعض الطيور والدواجن منها:
 - العصفور العظيم: أطلق اسمه على ناصية الفرس.
 - الغرابان: دُعي بهما رأسا الوركين فوق الذنب.
 - الديكان: سُميت بهما العظمتين الناتئتين فوق الأذن،
 - الدجاجة: أطلق اسمها على اللحمية التي تغشى الزور، ما بين ملتقى يدي الفرس⁽⁴⁾
- 2- رتب العرب أسماء الخيل العتاق حسب أولويتها في السباق:

كان للعرب في العصر الجاهلي ولع خاص بسباق الخيل، واستمر هذا الولع في تقاليدهم بعدما اعتنقوا الإسلام، كانوا ينظمون مباريات للسباق، ويُعدون لها جوائز للفائزين، كما كانوا أيضا يتراهنون على الخيول السريعة قبل انطلاقها في ميدان خاص وتنظيم محدد، على غرار ما يتم اليوم على العموم، في مباريات سباق الخيل، او فيما أحييناه في بلادنا من مهرجانات الخيالة، التي يطلق عليها العامة في بعض الجهات اسم "التبوردة".

(1) السيوطي، المصدر نفسه، ورقة 15 أ- ب، 18 أ- ب؛ ابن جزّي، نفس المصدر المخطوط، ورقة 19 أ؛ القادري، نفس المصدر، ورقة 7 أ - 8 أ؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 22 ب - 23 أ.

(2) السيوطي، المصدر نفسه، ورقة 15 ب، 16 أ، 17 أ- ب، 18 أ؛ الدميري محمد بن موسى، المصدر نفسه، ورقة 194 أ؛ ابن جزّي، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 19 أ - ب؛ القادري، نفس المصدر والورقتان؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 23 ب - 24 ب؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 28 - 30.

(3) مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 22 أ، 25 أ- ب،

(4) السيوطي، المصدر نفسه، ورقة 20 أ- ب، 22 ب؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 4؛ مجهول، كتاب في الخيل والرياضة والفروسية والحث على الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 4 ب؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 22 ب.

أ- مجال السباق⁽¹⁾: وهو المكان الخاص بتنظيم السباق الذي كان يشمل المرافق التالية:

- الحَلَبَة: هو مكان تجمع الناس والمتسابقين.
 - المضار: الفضاء المخصص لجري الخيل.
 - الممدى: هو نهاية حد السباق.
 - الخصل: هي علامات توضع على رؤوس الرماح تشير إلى نهاية حد المدى.
- ب - أسماء الخيل حسب ترتيب فوزها في السباق:

الرتب	أسماء الخيل	المصدر: ابن المناصف، منظومة في الحلى والصفات ⁽¹⁾
الأول	المُجَلِّي أو المُمَرِّز	أولها سبقا هو المجلي وقد يُقال أيضا المبرز
الثاني	المُصَلِّي	والفرس الثاني هو المصلي لأنه يليه دون فصل
الثالث	المسلي	وثالث الخيل هو المسلي من السلو في اشتقاق الفعل
الرابع	التالي	وبعده الرابع وهو التالي لتلوه الثالث في الإعجال
الخامس	المُرتاح	ثم يليه الخامس المرتاح كأنه من كده يُراح
السادس	العاطف	وبعده السادس وهو العاطف عطفًا على المرتاح يعني الواصف
السابع	الحظي	والسابع الذي هو الحظي وأصله من حُطوة معني
الثامن	المؤمل	والثامن الذي هو المؤمل ليس وراءه لسبق أمّل
التاسع	اللطيّم	والتاسع اللطيّم فهو يُحرم حظّ الجياد قبله ويُلطّم
العاشر	السكيت	والعاشر السكيت ليس يُنظر وما أتى من بعده لا يُذكر

(1) ابن المناصف، المصدر نفسه، ورقة 16 ب - 17 أ

(2) المصدر نفسه، ورقة 17 أ - ب؛ راجع أيضا الديميري محمد بن موسى، المصدر نفسه، ورقة 196 أ؛ مجهول، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 35-36؛ ابن جزي، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 42 ب، 43 أ - ب، وكتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 152-153.

يبدو أن عدد الخيول التي كانت تحظى لدى العرب بالاعتبار في مباريات السباق كان محددا، ولا يتجاوز العشرة. وما تلا هذا العدد لا يُعتبر عندهم، مع العلم أن بعضهم كان يحصره في عدد ثمانية. كما أن اختلاف الأسماء حسب الرتبة أمرا واردا في المصادر أيضا⁽¹⁾.

وقد انتقينا من منظومة ابن المناصف الأبيات الخاصة مباشرة بالرتب والأسماء دون غيرها من الأبيات، وأثبتناها في الجدول الآتي، بينما نقل ابن جزى منها كل تفاصيل الجزء المتعلق بهذا الموضوع.

الفروسية

أولا- لما ذا اهتم المسلمون بالفروسية في العصر الوسيط؟

أقبل المسلمون على نشاط الفروسية، استجابة في المقام الأول لداعي واجب "الجهاد"⁽²⁾، ثم لتنظيم سباق الخيل، وممارسة رياضة الصيد ولعبة الكرة بالصوالة.

ولما ظهر الإسلام كدين توحيدى جديد في الجزيرة العربية على يد النبي محمد بن عبد الله - ﷺ، واجه مقاومة عنيفة ممن كانوا على عقيدة الوثنية أو من أهل الكتاب على السواء. كما أن انتشار سلطان الدولة الإسلامية الفتية في ربوع بلاد العرب، ثم امتدادها خلال بضعة قرون عن طريق الفتوحات إلى بلاد نائية بالجهات الجغرافية الأربع من العالم المعروف آنذاك، في آسيا وإفريقيا وأروبا، التي كانت شعوبها تعيش تحت حكم دول أخرى كالفرس والبيزنطيين والقوط، قد تطلب كل ذلك من المسلمين أن يكونوا من الناحية العسكرية على درجة أكثر قوة وشجاعة ومهارة من أي جيش تقوده في الحرب ضدهم، قبائل أو دول أو حركات معارضة. لذلك كان الشعار العام الذي - تحت ظله - توحدت قوى الجيوش المسلمة، وأخلصت النية في الحروب، واستماتت في معارك القتال، وحققنت الانتصارات، هو

(1) السيوطي، المصدر السابق، 19 ب؛ ابن جزى، المصدر المخطوط نفسه، ورقة 42 ب. وكتاب الخيل، المصدر نفسه، ص 149 - 151.

(2) أجمعت كتب علم الفروسية على ربط نشاطها أساسا بواجب الجهاد، مثل مخطوطتين لمجهولين في خ. ح. هما: سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، رقم 4540، وكتاب في الخيل والرياضة والفروسية والحث على الجهاد، رقم 4438؛ وكتاب في معرفة البنود وعلم الفروسية، مج. ق 32، م. P.P.؛ راجع أيضا مقدمة محمد التونجي، محقق كتاب "الجواد العربي في الفروسية وتربية الخيل وبيطرتها"، لمجهول، منشورات مركز المخطوطات والتراث والوثائق، الكويت، 1413هـ/1993م، ص 54.

مبدأ "الجهاد في سبيل الله" الذي صار منذ نشأة دولة الإسلام بمثابة عقيدة دينية تعني للمقاتل المسلم في الحرب اختيارا واحدا لا ثاني له، وهو الانتصار أو الشهادة. ولم تكن هذه العقيدة مجرد قناعة إيمانية قارة على المستوى الفكري فحسب، وإنما كانت أيضا قائمة على منهج الممارسة الميدانية المنظمة والمدروسة، أطرها قادة محنكون، وعلماء مختصون في مجال علوم القتال واستراتيجية الحروب، التي أطلقوا عليها اختصارا مصطلح " الفروسية ». وتعني ضمنا ثلاث مكونات علمية عسكرية متشابكة حسب ما ورد لدى أصحاب هذه العينة المخطوطة المختارة، تضم عموما الفارس والفرس والسلاح⁽¹⁾.

ثانيا- ارتبطت أصول الفروسية بالحصان العربي العتيق⁽²⁾ :

التفاصيل	1- أصول الفروسية
<ul style="list-style-type: none"> • يجب على الفارس تعلم الركوب على فرس عربي عتيق، فلا فروسية كاملة إلا معه • عليه أن يحسن اختيار الفرس الخالي من العيوب • يجب عليه حذق استعمال عنان الفرس • يجب على الفارس الثبات في ركوب الخيل حتى يصير كأنه نابت في ظهر فرسه 	أ - جودة الركوب
<ul style="list-style-type: none"> • أن يكون الفارس طيب الخلق • أن يكون حسنا في قدّه وقعوده علي السرج 	ب- اللباقة
<ul style="list-style-type: none"> • أن يكون الفارس على دراية كافية بما يصلح من الخيول والعلم بأحوالها • أن يكون عالما بأنواع الأسلحة وطريقة استعمالها كالرمح والسيوف 	ج- الدراية

(1) راجع، على سبيل المثال، مجهول، كامل الصناعة في الفروسية والشجاعة، مج. ق 32، م. و.؛ ومجهول، كتاب البدائع والأسرار في حقيقة الرد والانتصار، مج. ق 32، م. و.

(2) راجع مجهول، كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، المصدر نفسه، ص 3-4، 5، 6، 42-41، 148-150؛ مجهول، كتاب غاية الإتيقان في أعمال النشاب والصولجان، المصدر نفسه، ص 343-345، 353-354؛ مجهول، كامل الصناعة في الفروسية والشجاعة، المصدر نفسه، ص 476، 478؛ مجهول، سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، ورقة 10؛ الدميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الفاء والخاء.

<ul style="list-style-type: none"> • أن يتصف الفارس بشدة القلب مع التدبير الحسن باستغلال ثغرات الخصم • أن ينوي الاحتساب لله ومجاهدة أعدائه مع طلب الشهادة • أن تتوفر في الفارس الشجاع القدوة صفاتٌ بعض الحيوانات والجمادات، فيكون : <ul style="list-style-type: none"> • في الشجاعة كالدب • في الشدة كقلب الأسد • في الكبر كالنمر • في الحملة كالخنزير • في الغارة كالذئب • في حمل السلاح الثقيل كالنمل • في الثبات كالحجر • في الصبر كالحمار • في التماس الفرصة كالديك • في الوفاء كالكلب • في الحراسة كالكركي • في التعب كالنعروب 	د- الشجاعة
---	------------

التفاصيل	2- تعلم الفروسية واجب في السلم والحرب ⁽¹⁾
<ul style="list-style-type: none"> • يُمَرَّن الفارسُ فرسه على الانقياد والطاعة، بأسلوب التذكير والتكرار والتعود • يتعلم الفارس مع فرسه طرق استخدام السوط 	أ ترويض الفرس
<ul style="list-style-type: none"> • تدريب الفارس على كيفية استخدام الأسلحة في الهجوم والدفاع والمطاردة 	ب التدريب

(1) ربطت المصادر الفروسية بالجهاد والاستشهاد في سبيل الله، استنادا إلى النصوص الدينية، أنظر مثلا " مجهول"، كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، المصدر نفسه، ص 2، 17-16، 47-37، 61-65؛ مجهول، كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، 5، 20، 33، 44، 47، 55، 57، 60-70، 72-73، 78-97، 99، 122، 193-218؛ مجهول، كتاب غاية الإتقان في أعمال النشاب والصولجان، المصدر نفسه، ص 396؛ مجهول، كتاب في الخيل والرياضة والفروسية والحث على الجهاد، المصدر نفسه، ورقة 2 ب - 4 ب؛ مجهول، سيرة أجواد الأبطال في مراتب الجهاد نفسه، ورقة 4 ب - 7 ب.

<ul style="list-style-type: none"> • الامتثال لخطة وأوامر القائد • القتال على فرس عتيق مَرَوَّض • يحارب الفارس سلاح يناسبه ويتقن استعماله • لا يخوض الفارس غمار القتال والمطاردة إلا وهو يريد الظفر بخصمه • إذا توانى الفارس في الحرب وتراخى وسالم، فاز به خصمه • هزيمة الفارس عار عليه وسمعة سيئة تطارده، ويتداولها الفرسان والعامّة • مداومة التدريب العسكري على الأسلحة الخفيفة والثقيلة ومعرفة خصائصها واستعمالاتها، مثل: الرماح، السيوف، الرماية، والضرب بالصوالة 	<p>ج - تطبيق قواعد الحرب</p>
---	------------------------------

البيطرة

أولاً- اهتم العرب بعلم البيطرة وحددوا مفهومها :

يعود سر اهتمام العرب المسلمين بعلم البيطرة في أول الأمر إلى علاقته العضوية بوظائف خيولهم. فلا جهاد، ولا سباق، ولا تجارة، ولا سفر، ولا رياضة صيد ولعب، دون فرس متمتع بتمام الصحة واللياقة. كما أن حرص الإنسان على وقاية نفسه من شتى أمراض الحيوان، ولاسيما تلك التي كانت تنتقل إليه بواسطة العدوى، سعت به إلى ضرورة التعرف على مشاكل أحوال الخيل الصحية، وكيفية التعاطي معها، قبل حالة استفحالها، لأنه كان يعاشرها عن قرب، حيث كانت الخيول وغيرها من المواشي تقيم في إسطبلات إلى جانب دور وقصور أصحابها الأثرياء⁽¹⁾، ومنها ما كانت، ولا زالت إلى اليوم - في البادية المغربية التقليدية مثلاً - تعيش داخل فضاء منزل الأسرة⁽²⁾.

(1) انظر الرسالة المؤرخة في 5 شعبان 1297هـ/ 13 يوليوز 1880م، من أحمد بن موسى البخاري حاجب سلطان المغرب الحسن الأول، إلى باشا مدينة فاس، يخبره باستدعاء البيطارين "المعلم مبارك بن الشيقر ومولاي عبد الكريم" من مراكش إلى فاس للخدمة في إسطبلات خيول السلطان، ويأمره بتلبية طلبهما، الوثائق، ع. 10، المطبعة الملكية، الرباط، 1420هـ/ 2000م، وثيقة رقم 1173، ص 52 - 53.

(2) أورد الديميري محمد بن عيسى، المصدر نفسه، ورقة 194 ب؛ وابن جزي، المصدر و المخطوط نفسه ورقة 10 ب، بعض

ومعلوم أن مدلول البيطرة كما يفهم من مضامين بعض كتب في هذا الفن، يعني في المقام الأول، ذلك العلم الخاص بتشخيص "علامات العلل" - أي أعراض الأمراض - في الخيل، ووصف أدوية علاجها، ومعرفة وسائل وقايتها منها، وطرق الاعتناء بها. ثم شمل اهتمامها باقي الحيوانات الأليفة. وبذلك تكون البيطرة فرع من الطب، والعلم الخاص بسلامة صحة الحيوان على العموم⁽¹⁾. كما لاحظنا من دراسة تلك المضامين أن هناك تشابه قريب جدا ما بين طب البشر وطب الخيل، فيما يتعلق بتصنيف الأمراض وأنواعها، حسب ما بيناه في الرسم، وفصلناه بالجدول، بيّد أن المادة المتوفرة عن البيطرة، شحيحة نسبيا، لكنها مركزة، إذا ما قورنت بالمعلومات الوافية التي تناولت الخيل والفروسية.

(الرسم)

تصنيف أمراض الخيل

I

I	I	I		
أمراض نفسية	أمراض عضوية باطنية	أمراض عضوية ظاهرة		
		I		
I	I	I	I	I
عدوى	تسمم	حوادث	علل مختلفة	عيوب خلقية

ما نظمته العرب في معنى هذا الموضوع، مثل هذين البيتين لابن عباس:

إذا ما الخيل ضيَعها أناسٌ رِبطنها فشاركَت العِيالا
نُقاسِمها المعيشة كلَّ يومٍ ونكسوها البراقعَ والجِلا

(1) يُعرّف ابن جزى البيطرة بأنها "علم طب الخيل"، المصدر نفسه، ورقة 70 أ؛ راجع أيضا المخطوطات الآتية، السابق ذكرها، التي تناول كل واحد من أصحابها المجهولين في كتابه بابا خاصا بالبيطرة: كتاب معرفة الفروسية والبيطرة؛ كتاب في الخيل والرياضة والفروسية والحث على الجهاد؛ كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها؛ سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد.

(الجدول)

1 تصنيف أمراض الخيل ⁽¹⁾		
أمراض نفسية:	أمراض عضوية باطنية، مثلا:	أمراض عضوية ظاهرة:
كالخوف	<ul style="list-style-type: none"> • أوجاع في القلب • ، ، في الكبد • ، ، في الطحال • خلل في المعدة • عسر البول • نزيف 	<ul style="list-style-type: none"> • عيوب خلقية • علل مختلفة

2- تشخيص وعلاج أمراض الخيل الناتجة عن ⁽²⁾ :				
عدوى	تسمم	حوادث	علل مختلفة	عيوب خلقية
كالأمراض المعدية	لسع العقرب	الكسر	مرض الانتشار ، ، العرن ، ، الزوائد ، ، السرطان باليد والرجل	<ul style="list-style-type: none"> • في الناصية • ، ، الهامة • ، ، الأذنين • ، ، العينين • ، ، الأنف • ، ، الفم • ، ، العنق • ، ، الظهر • ، ، اليدين • ، ، الرجلين • ، ، الحافر • ، ، الذنب • ، ، القضيب
والوباء	لدغ الأفعى أكل ملوث		الركبي ، ، الشقاق ، ، الكعاب ، ، القوئنج ، ، القفد ، ، العقال ، ، المَلحُ والقَمَع ، ، المكتاف ، ، داء البقر	

(1) حملت مضامين البيطرة في المصادر الأربعة السابق ذكرها في الحاشية تقريبا نفس المواد الخاصة بأصناف أمراض الخيل، وتشخيص أعراض أنواعها، ووصف أدوية علاجها.

(2) راجع كتاب معرفة الفروسية والبيطرة، ص 129، 130-132، 234-236، 239-257، 260-283؛ كتاب في الفروسية والمعرفة بالدواب وأحوالها، ص 87-91، 105-190؛ كتاب العناية بالخيول وسائر دواب الركوب كالشاهري والبراذين والبغال والحمير، رقم 6126، خ. ح. ص 5 - 31؛ كتاب في الخيل والرياضة والفروسية والحث على الجهاد، ورقة 4 ب - 20 ب .

			<ul style="list-style-type: none"> • ، ، التَّمَلَّة • ، ، الصَّدْع في الحافر • ، ، الفُتُوق • ، ، السَّلْع في الظهر وغيره • ، ، الذئبة • ، ، الارتهاش • ، ، الخُنَان • ، ، المَعْل • ، ، الأكلة • ، ، الباذجنان • ، ، الدَّمَاميل • ، ، المحموم • ، ، النقرس • ، ، الرهصة • ، ، السل • ، ، البياض • ، ، السُّلاق بالفم 	
--	--	--	--	--

ثانيا- أنتجت أدبيات علوم الخيل والفروسية والبيطرة إبداعا رائعا وثقافة الخرافة والدجل:

1- أدب الخيل وأدب الخرافة

لم يكن عشق العرب للخيل في الجاهلية أقل من حبهم لها في العصر الإسلامي. فقد اهتموا كثيرا بعلوم الخيول العربية والفروسية والبيطرة، لارتباطها بحياتهم، كما وصفوا جمال خيولهم وقوتها، وتباهوا بأفضلها، وتفاخروا بأسرعها وأشجعها، فأنتجوا أدبا غزيرا راقيا، من نظم ونثر وأمثال⁽¹⁾، يُعتبر فرعا خاصا، يمكن تسميته بأدب الخيل .

لا ينال من قيمة علوم الخيل وأدابها انتشار ثقافة غريبة، ذات الصلة بالخيول، لكونها بعيدة عن روح المنطق، ولا علاقة لها بحقائق العلم. سادت في المجتمع العربي خلال العهدين المذكورين، وتميزت بشيوع معتقدات خرافية، وأفكار غيبية وأساطير محورها الخيل، حيث أشار إليها كمسلمات أصحاب مخطوطاتنا، الذين مزجوا في بعض مواد مصنفتهم ما بين

(1) إضافة إلى ما أشرنا إليه أعلاه في الحاشية رقم 7، يمكن الرجوع إلى ما جمعه ابن جزي في مخطوطه المصدر نفسه، ورقة 23 ب - 41 أ، وفي المطبوع السالف الذكر، ص 96-129، من مقتطفات رائعة عن بعض ما أبدعه العرب من شعر ونثر ومأثور حول الخيل في الجاهلية والإسلام.

العلم والخرافة، دون أن يتحفظوا من رواية خرافات شتى⁽¹⁾، ظهر أثرها واضحا في سلوك الإنسان وأحلامه ومآله من جهة، وفي موقفه المتفائل أو المتشائم حيال نوع خاص من الخيل أو بسبب ظهور علامات معينة في بدن الفرس من جهة أخرى⁽²⁾. كما ساد الاعتقاد أيضا بان سليمان - عليه السلام - كان يملك خيولا ذوات أجنحة⁽³⁾، مما يفهم من دلالتها، أن شكلها ربما كان يشبه البراق الذي حمل نبينا محمدا - عليه الصلاة والسلام - في رحلة الإسراء والمعراج. وتتجلى أمثلة أخرى - وهي قليلة - تهم رغبة الناس في معرفة المقبل الغائب من حياتهم، عن طريق تأويل ما يرونه في نومهم من أحلام مع الفرس⁽⁴⁾. نذكر أمثلة مفصلة حول هذا الموضوع في الجدول الآتي:

2- الرؤيا في النوم	تأويلها
إذا رأت المرأة الحامل الفرس	ستضع ولدا ذكرا فارسا
من رأى فرسا مات بيده	سيموت من يُنسب إليه الفرس
رؤية الفرس الأدهم	يدل على الماء
رؤية الفرس الأصفر	يدل على المرض لمن يركبه
رؤية الفرس الأشقر	يدل على دين وحزن
رؤية الفرس الكميت	يدل على القوة واللهو، وربما على الحرب والضرب
من ركب فرسا وأجراه حتى غرق	فإنه يركب أمرا فيه هوى النفس

(تابع)

(1) أسوق هنا واحدة من تلك المعتقدات، وهي تعويذة لمنح القوة للفرس باستغلال القرآن، ذكرها الدميريان: محمد بن موسى المصدر نفسه، ورقة 193 ب؛ ومحمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الخاء، نصها: "ومما جُرب، أن يُكْتَب على حوافر [الفرس] الأربعة: بسم الله الرحمن الرحيم، فأصابها إحصار فيه نار فاحتزقت [قرآن]، عجفون عجفون، شاشيك، شاشيك"؛ راجع كتاب العناية بالخيول وسائر دواب الركوب، ص 36-32؛ سيرة أجواد الأنجاد في مراتب الجهاد، ورقة 25 ب، 26 أ، 27 أ، 28 ب - 29 أ؛ ابن جزى، المخطوط نفسه، ورقة 23 ب، وكتاب الخيل، ص 85 وما بعدها.

(2) تشاءمت العرب كثيرا بالفرس الأشقر، واعتقدت أيضا بأن ست علامات في بدن الفرس تجلب لصاحبه السعد وتزيد في رزقه، وست أخرى، على العكس، تجلب إليه النحس وتطرده رزقه، أنظر القادري، المصدر نفسه، ورقة 48 أ - 49 أ؛ ومجهول، تقييد في الخيل، 1540D، م. و، ص 1-2.

(3) الدميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الفاء؛ ابن جزى، المخطوط نفسه، ورقة 12 أ.

(4) الدميري محمد بن موسى، المصدر نفسه، ورقة 199 أ؛ الدميري محمد بن عبد القادر، المصدر نفسه، حرف الفاء والحاء.

من نزل عن فرسه ولم يكن له نية في الرجوع	فإنه يُعزل إذا كان واليا
رؤية الفرس الجموح	رجل مجنون
رؤية الفرس الحرون	رجل متهاون
من رأى شعر ذنب فرسه كثيرا	زاد ماله وأولاده، وإن كان سلطانا كثر جيشه
من قطع ذنب فرسه	فإنه لا يخلف ولدا، وإن كان له أولاد فإنهم يموتون، وإن كان سلطانا ذهب جيشه
من ركب حصانا	تحصن من عدوه
من ركب مَهْرًا	رُزِقَ ولدا ذكرا جميلا
من ركب بِرْدُونًا	توسط حاله
من ركب فرسا أشهبًا	نال عزا ونصرا على الأعداء
من ركب فرسا أدهما	دل على الهم
من ركب فرسا أشقرا مُحَجَلًا	دل على ورع ودين
من ركب فرسا كميتا	ربما شرب خمرا
من رأى فرسا لغيره	نال منزلته، وعمل بسنته
من رأى أنه يطلب فرسا	إنه يطلب خدمة رجل شريف
من رأى أنه يركب فرسا خصيا	ربما دل على خادم
من رأى دابة بلا لجام ولا مقود	دل على امرأة زانية
من رأى أنه يأكل لحم فرس	نال ثناء حسنا، واسما صالحا
من رأى خيلا تتطاير في الهواء	دلت على حدوث فتنة
من رأى خيل البريد	دلت على قرب أجل من ركبها

التفاصيل(أمثلة).....	3 استُعملت مواد بدن الفرس في العلاج والباه والوقاية من الحشرات ⁽¹⁾
إذا عُلقت على صبي سهّلت طلوع أسنانه بلا ألم، وإن وُضعت على من يعط في نومه انقطع	سن الفرس
إذا سُحِق ودُرّ على الجروح قطع دمها، وإن كحل به بياض العين أزاله	زبل الفرس المجفف
أخرج الولد من البطن	زبل الفرس إن دُخّن به للحامل
إذا خُلط بزيت ووُضع على الخنازير أبرأها	رماد حافر الفرس
حملت	لبن الفرس إذا سُقيت به امرأة دون علمها
صارت لذيدة	لبن الفرس مع العسل إذا سُقيت بهما امرأة
لا يدخله بق	شعرة ذنب الفرس إذا جُعِلت ممدودة على باب بيت

خلاصة

يبدو من خلال دراسة وتحليل المحتوى المعرفي للعينة الصغيرة المعتمدة من المصادر المخطوطة، المحفوظة في اثنتين من مكتبات وطننا، أن المغاربة، كغيرهم من سكان شمال إفريقيا، قد عرفوا خلال الفترة الإسلامية من تاريخهم الخيول العربية الأصيلة، التي دخلت بلادهم مع الفاتحين العرب المسلمين، وما ارتبط بها من فروسية وبيطرة. كما تتجلى قيمة تلك المصادر وغيرها في تمكين الباحثين والدارسين لهذا التراث، والمهتمين والمشتغلين به أيضاً، من الاطلاع على تفاصيل كل واحد من قطاعاته العلمية الثلاثة الخاصة بالخيول والفروسية والبيطرة، التي تشكل في حد ذاتها البنية العلمية التحتية اللازمة والمفيدة، والتي لا غنى عنها، لعشاق الخيول العربية من الهواة، والمربين، والرياضيين، والتجار، والمؤرخين وغيرهم.

واحتفاظ المغاربة بالجواد العربي العتيق إلى جانب نظيره الأصلي الفرس الأمازيغي (المعروف بالبربري)، جعل المغرب اليوم من بين الدول الرائدة في التربية والمحافظة على سلالتين أصيلتين من الخيول المشهورة في العالم، مما بوأ بلادنا مكانة متميزة في هذا المضمار، أمكن استثمارها وطنيا ودوليا في عدة أنشطة مدرة للدخل، الأمر الذي دعانا بهذه المناسبة، إلى عرض توصية شخصية، تتضمن اقتراح مشروع إنشاء فريق عمل علمي من الباحثين المختصين في مجال تحقيق النصوص المغربية المخطوطة مع الممارسين في الميدان، لدراسة وتحقيق ونشر ما تضمنه رفوف المكتبات العامة والخاصة من ذخيرة مدونة، خاصة بتراث الخيل والفروسية والبيطرة، للمساهمة في إثراء خزانة متخصصة في هذا التراث داخل "جمعية معرض الفرس للجديدة"، تغدو مع التراكم العلمي ورقمته، مصدرا للباحثين ومرجعا لتنظيم كل نشاط يتعلق بهذا التراث، وموردا للدخل أيضا.

الفرس في العلاقات المغربية الفرنسية خلال الفترة المعاصرة

رشيد يشوتي

أستاذ باحث، المعهد الجامعي للبحث العلمي
جامعة محمد الخامس، الرباط

مقدمة

تحاول هذه المداخلة، بالاستناد إلى مجموعة من الوثائق الأصلية، تحليل دور الفرس في العلاقات الدولية سيّما مع دولة فرنسا، وكيف كان لإهداء الفرس، في بروتوكولات الدولة العلوية، طقوس خاصة، حيث عهد السلاطين العلويون إلى اختيار خيرة عتاق الخيل والجياد الضوامر بقصد إهدائها إلى ملوك الدولة الفرنسية، في إطار ما أسميناه بـ "دبلوماسية الخيل".

تميزت العلاقات المغربية الفرنسية خلال الفترة المعاصرة، حسب ظروف الحرب والسلام، بالمد والجزر. لذلك فقد عمد السلاطين المغاربة إلى بعث الوفادات الدبلوماسية إلى فرنسا، وفي نفسه الآن تم استقبال بعثات أخرى بالمغرب، بغية حل المشاكل العالقة بين الطرفين، فاستقبلت تلك السفارات هنا وهناك "بغاية الإجلال والاعتبار".

لقد خلف حصول ملوك فرنسا على الفرس المغربي ارتسامات عظيمة حيث خصصت اسطبلات خاصة بتلك الأفراس، وأحيطت بها عناية خاصة بغية الاستفراء بالنسل المغربي النقي، كما تم الطلب عليها للمشاركة بها في المعرض الدولي بباريس سنة 1867.

1 - العلاقات المغربية الفرنسية على عهد السلطان سيدي محمد بن عبد الله

في الحقيقة، يرجع اهتمام الفرنسيين بالخيل المغربية، على الأقل خلال العصر الحديث والفترة المعاصرة، وحسب ما توصلنا إليه من تنقيب، إلى أكتوبر 1665، أي قبل فترة السلطان سيدي محمد بن عبد الله، قد وافقت المذكرة الوزارية للملك الفرنسي لويس الرابع عشر على احتكار التجارة مع مملكة فاس، والتي تكلف بها رولان

فريجيس (Roland Fréjus)، الذي أخذ على عاتقه مهمة إرسال عشرة من عتاق الخيل البربرية، سنويا، إلى الملك الفرنسي.⁽¹⁾

1-1 - العلاقات المغربية الفرنسية خلال سفارة أحمد الغزال

تترجم الرسالة المبعوثة من السفير أحمد الغزال إلى الوزير الفرنسي طبيعة العلاقات التي ربطت بين المغرب وفرنسا خلال هذه المرحلة. ولعل أبرز ما تحمله الوثيقة والرسالة التي بين أيدينا هو تتبع المغرب للسياسة الدولية الواقعة آنئذ، والمتمثلة في الصراع الفرنسي الروسي، ووقوف الدولة العثمانية إلى جانب فرنسا في هذا الصراع. من أجل ذلك، وتأييدا لهذا الموقف، بعث السلطان سيدي محمد بن عبد الله مجموعة من الهدايا على رأسها الخيول والسباع والتمور، بيد أن ما أتعب و أقلق السلطات المغربية في هذا الباب، هو عدم التوفر على سفن قادرة على حمل هذه الحيوانات اللاّ متعايشة مع بعضها، لذلك ودرءا لكل ضرر قد يلحق بها، فقد طالب الغزال الوزير الفرنسي ببعث مركبين لحمل تلك الوحوش كل على حدة. تقول الرسالة:

" بسم الله الرحمن الرحيم، ولا حول ولا قوة إلى بالله العلي العظيم، من كاتب أوامر مولانا السلطان الأعظم، سلطان مراكش وفاس ومكناسة وتافيلالت وسوس، وكافة الأقاليم المغربية: أحمد الغزال

إلى صاحبي والمحب إليّ، المنيسطر ذي سلطان الفرنضيص، سلام على من اتبع الهدى، أما بعد:

فاعلم أنه ورد على حضرة سيدنا ومولانا السلطان الأعظم خبر وقوفكم ومحبتكم في جانب السلطان العثماني، نصره الله، غاية في شأن الشر الذي بينه، أيده الله، وبين الموسكوا. وقد جاء ذلك على خاطر سيدنا، نصره الله، غاية. ومن أجل ذلك يحب سيدنا أن تبقوا معه على الحالة التي كان عليها أسلافكم مع أسلافه، نصره الله. ثم اعلم أن براءة سيدنا، أيده الله، لسلطانك تصلكم مع أحد قراصين سيدنا الجهادية بعد هذا إلى مرسى أبريشت. فقد أراد مولانا، نصره الله، أن يبعث لعظيمك باشادورا مصاحبا لخيول وسباع ونُمر. وحيث لم تكن عندنا مراكب بزركانية تصلح لحمل ذلك يجيء على خاطر سيدي، نصره الله، أن تبعث

(1) Michaux Bellaire, Conférences, in Archives marocaines. Librairie Ancienne Honoré Champion· Paris 1927, Vol 27, p 195.

بمركبين مع القرصان المذكور عند رجوعه: أحدهما يحمل الخيل، والآخر يحمل السباع والنمر. وابعث معهما بأربعة صناديق متسعة متضمنة حافظة للوحوش المذكورة والخيل، بحيث لا يلحقهم فيها ضرر. وابعث أيضا مع من ذكر نصرانيا عارفا بالخيل التي توافق نظر سلطانك من خيار الخيل التي عند سيدي، نصره الله، ونحن معك على المحبة والصحبة. كتبه كاتب السلطان الأعظم المذكور أعلاه من حضرة مراکش حرسها الله {في} رابع ربيع الأول عام ستة وثمانين ومائة وألف⁽¹⁾.



نسخة من رسالة الغزال

(1) مديرية الوثائق الملكية، ملف ربيع الأول 1186، رسالة بتاريخ 4 ربيع الأول 1186.

2-1 - الاستعانة بفرنسا لإهداء بعض الخيول

على نفس المنوال، وبسبب عدم توفر المغرب على سفن خاصة بنقل الخيول في هذه الفترة، وحتى يفي بعلائقه الوطيدة مع الدول الإسلامية، لم يثن ذلك السلطان محمد بن عبد الله على طلب الاستعانة بسفن فرنسية لنقل بعض الخيول إلى العاصمة العثمانية إستنبول، كما تثبت ذلك الوثيقة التالية:

"من كاتب أوامر السلطان الأعظم سلطان مراکش وفاس ومكناسة وتافيلالت وسوس وكافة الأقاليم المغربية، أحمد الغزال، إلى وزير عظيم الفرنسيص دك دا براسلي⁽¹⁾ السلام على من اتبع الهدى. أما بعد: فإن مولانا السلطان، نصره الله، أمرني أن نكتب لك على أن تبعث لمرسى تطوان سفينة من جنسكم تحمل الباشدور، متاع سيدي، المتوجه بأمره المطاع إلى اصطنبول لحضرة السلطان العثماني... ومعه الأربعين رجلا وعشرين من الخيل، فإن لم تحضر لديك السفينة التي هي كافية لحمل ما ذكر فابعث معها بسفينة أخرى بالعزم. والمراد هو أن تكون السفائن بالمرسى المذكورة إذا أمكن في شهر يوليه المستقبل (كذا). فإن سيدنا... أراد أن يبعث باشدوره لإصطنبول في مراكب الفرنسيص. والأمر الأكيد أن تقدموا لسيدنا... الإعلام قبل وصول مراكبكم لمرسى تطوان..."⁽²⁾

3-1 - العلاقات المغربية الفرنسية خلال وفادة السفير الطاهر فنيش إلى باريس

1777-1778:

أمام السلوكات المشينة والتحركات غير محسوبة العواقب للقنصل الفرنسي بسلا لوي شينيبي (Louis Chénier) قام السلطان سيدي محمد بن عبد الله، بإرسال السفير القائد الطاهر بن عبد الحق فنيش إلى فرنسا التي كانت تحت حكم الملك لويس السادس عشر. ومن الدواعي الأخرى التي دفعت السلطان محمد الثالث إلى بعث هذه السفارة هو التفاوض حول تبادل الأسرى، لا سيّما الأسرى الفرنسيين الذين غرق مركبهم لالويز (La Louise) بالقرب من رأس بوجادور، ليتم اعتقالهم من قبل ساكنة المنطقة. ولما علم القنصل الفرنسي لوي

(1) من المحتمل الأكيد أنه وزير البحرية الفرنسي سيزار كابريل دو شوازلو شيفيني دوق براسلان (César Gabriel de Choiseul-Chevigny, duc de Praslin)، الذي تولى هذا المنصب من 10 أبريل 1766 إلى 24 دجنبر 1770. وحيث أن الطلب المغربي همّ بعض السفن، فالراجح أن المراسلة تمّت نحو هذه الشخصية.

(2) عبد الرحمان بن زيدان، العلائق السياسية للدولة العلوية. تقديم وتحقيق: عبد اللطيف الشادلي. المطبعة الملكية، الرباط 1999، ص 67. رسالة بتاريخ 7 محرم 1184هـ.

شيني بالواقعة، هرع إلى السلطان يطلب تدخله في المسألة. وبالفعل، فقد اشترى السلطان من الساكنة هؤلاء الأسرى، بيد أن القنصل الفرنسي بدلا من الرضوخ لطلب السلطان الذي كان همه هو عتق الأسرى المسلمين الذين هم في قبضة الفرنسيين، فضّل في مقابل ذلك تأدية تعويض مادي للسلطان. وقد وصل السفير فنيش إلى باريس 10 يناير 1778، حيث سلم الملك الفرنسي الرسالة السلطانية التوبيخية في حق السفير الفرنسي.



Le dū Takhar Senis, Ambassadeur du Roy de Maroc, a eu le 28 de Février 1778, sa dernière audience du Sr. Cortois Ministre et Secrétaire d'Etat, quant le département de la Marine qui lui a fait remettre le même jour les provisions qui ont été faites au d'Arbent au Roy de Maroc. Le 23 cet Ambassadeur est partie pour Toulon après avoir rempli les différents objets de sa mission.

صورة تؤرخ للوفادة المغربية إلى فرنسا بقيادة السفير الطاهر فنيش

2 - العلاقات المغربية الفرنسية على عهد السلطانين عبد الرحمن بن هشام وابنه سيدي محمد بن عبد الرحمن

1-2 - خلال سفارة الحاج عبد القادر أشعاش

بعد الهزيمة التي مني بها المغرب في معركة إسلي يوم 14 غشت 1844، بسبب الدعم الذي قدمه سلطان المغرب المولى عبد الرحمن بن هشام إلى الأمير عبد القادر الجزائري منذ احتلال الجزائر في سنة 1830، وبعد توقيع عقد المهادنة والصلح بينه وبين فرنسا بمدينة طنجة في 12 شتبر 1844، وكذا توقيع معاهدة لالة مغنية يوم 18 مارس 1845،

التي أثارت غضب السلطان وحنقه، حيث فهم المكائد والمؤامرات الفرنسية التي دبرت للمغرب، لاسيما بعد الاستمالة الفاضحة والتغريب البين للمفاوضين المغربيين من قبل فرنسا: حميدة بن علي الشجعي، وأحمد الخضر.

ولما استيقنت فرنسا أن السلطان مصمم على عدم التوقيع على المعاهدة لما فيها من بنود مخلة بقضية الحدود المغربية، عادت إلى التلويح بتهديد المغرب، عبر الإرسال بأسطول حربي جديد لقنبلة المراسي المغربية، أو إعادة احتلال وجدة. أمام هذه التهديدات والضغط، اضطر المغرب إلى التوقيع على بنود المعاهدة وإرسال سفارة جديدة إلى العاصمة باريس.

من هنا تأتي إفادة سفارة الحاج عبد القادر أشعاش، عامل تطوان، التي أرسلت ابتداء من 9 أكتوبر 1845. لقد كان من مهام السفارة، كما ألحت على ذلك فرنسا، إبراز العودة للعلاقات المغربية الفرنسية لما قبل معركة إسلي، وكذا طمأنة الرأي العام الدولي بصفاء هذه العلاقات.

تكونت هذه الوفادة من السفير أشعاش، رئيسا للبعثة، ومن الأمين محمد بن الحاج محمد اللبادي، ومن الأمين الحاج العربي بن الحاج عبد الكريم العطار، ومن الفقيه العدل محمد بن عبد الله الصفار⁽¹⁾.

وقد حملت السفارة معها طائفة من الهدايا من ضمنها الخيل وبعض الحيوانات الوحشية زيادة على بعض التحف والطرائف⁽²⁾.

2-2 - إهداء السلطان محمد الرابع بعض الخيول إلى الإمبراطور الفرنسي نابليون

الثالث

2-2-1 - خلال سفارة القائد محمد بن عبد الكريم الشرقي

في علاقته مع إمبراطور فرنسا، شارل لوي نابليون الثالث⁽³⁾، خاصة لحل قضية ولد حمزة ولد الشيخ بوسماحة المعروف بسيدي الشيخ، الذي كان يغير على عمالة الجزائر، بعث

(1) عبد الهادي التازي، التاريخ الدبلوماسي للمغرب، من أقدم العصور إلى اليوم. المجلد 10، الرباط 1989، ص 17.

(2) عبد الهادي التازي، م، ن، ص 17.

(3) شارل لوي نابليون بونابارت (20 إبريل 1808 - 9 يناير 1873) كان رئيسا لفرنسا من 1848 إلى 1852 ثم إمبراطورا لفرنسا تحت اسم نابليون الثالث من 1852 إلى 1870.

السلطان محمد بن عبد الرحمن بهدايا جديدة من الخيل، خاصة خلال سفارة القائد محمد بن عبد الكريم الشرقي خال السلطان، بمعية قائد سلا أبي عبد الله محمد بن محمد بن أحمد بن سعيد الصنهاجي السلاوي، ومعهما العلامة أبو عبد الله محمد السدراتي السلوي. يقول الناصري نقلا عن عامل سلا في هذا الباب، و"..." في سنة 1282هـ وجه السلطان... قائد جيشه أبا عبد الله محمد بن عبد الكريم الشرقي، وعامل سلا أبا عبد الله محمد بن سعيد السلاوي باشدورين إلى دولة فرنسا بباريس، وكان السبب في ذلك [أن] سيدنا... أصحابنا كتابا إلى طاغية الفرنسيين، وأمرنا بالكلام معه في شأن هؤلاء النواب الذين يبعثهم إلى المغرب، وأن يكون ينتخبهم من بيوت الأعيان وممن يتصف بالتأني وحسن السيرة والوقوف عند ما حدّ لهم. ولما... شرحنا ذلك للطاغية المذكور كتابة، ففرح وقابلنا بما لا مزيد عليه من البرور، الذي لا نقدر على شرحه، مع أن إكرامنا، والحمد لله، لهم يفوق ذلك في الصوائر، وكنا توجهنا ومعنا خيول وغيرها..."⁽¹⁾

وكما يتضح من استقراء هذه الوثيقة، أنه من النتائج الجيدة المترتبة على هذه السفارة المغربية إلى الديار الفرنسية أن قابل ملك فرنسا نابليون الثالث هذه السفارة بغاية الإجلال والاعتبار، وخلالها قدم الإمبراطور الفرنسي، عبر وزير خارجيته وعبر سفيرهم في المغرب، طلبا للحصول على اثنين من عتاق الصافنات الجياد، للمشاركة بهما في معرض باريس الشهير خاصة في نسخته الرابعة الذي انعقد سنة 1867.

2-2-2 - المشاركة المغربية في المعرض الدولي بباريس 1867

بسبب جماليتها وحسنها ورشاققتها، وانتمائها إلى أصناف الخيل العتاق العراب، كثر الطلب على الخيول المغربية، على الأقل طلبها على وجه السلف، ومنها كما لاحظنا أعلاه الطلب الفرنسي على أفراس المملكة الشريفة للمباهاة بها في المنتديات الدولية. ونقرأ في الرسالة الجوابية للسلطان محمد الرابع إلى وزير خارجيته محمد بركاش الخطوط العريضة التي دار حولها هذا الطلب:

"...وبعد وصلنا كتابك مخبرا أن باشدور الفرنسيص أخبرك بأن وزيرهم كتب له كتابا أمره فيه على وجه السر، بأن يطلب من جنابنا العالي بالله توجيه اثنين من عتاق الخيل من الطبقة

(1) أحمد الناصري، الاستقصا لأخبار المغرب الأقصى. تحقيق جعفر الناصري ومحمد الناصري، دار الكتاب البيضاء. 5619.

العليا على وجه العارية، بحيث لا كلفة فيها في الذهاب ولا في الإياب، حتى إن اقتضى النظر توجيه رجلين معهما للاحتفاظ بهما، يرجعا معهما، فذاك المطلوب عندهم. وعرفنا ما ذكره لك من أن هذا المطلب بإشارة سلطانهم، وأنه نبّه على ألا يقع بهما إنعام من جانبنا العالي بالله، وبين أن الحامل على هذا هو المباهاة والاشتهار بمحبتهم في جانبنا العالي بالله...⁽¹⁾

هذا الطلب الذي توخت منه فرنسا تسليف واقتراض خيول مغربية وإرجاعها بعد ذلك إلى حظيرة الوطن، لم تفهم من خلاله أنها أساءت للعادات المغربية، فما بالك إن قلنا لعادات السلاطين العلويين، لذلك جاء الرد السلطاني في هذا الباب واضحا وصريحا، جامعا مانعا مؤكدا طقوس ومظاهر الإشعاع والثقافة المغربيين خاصة في باب التواصل والهدايا والخيرات مع الأجانب، لذلك تابع السلطان قوله:

"... فاعلم أن عادتنا أن ما خرج من جانبنا الشريف من مثل ذلك لا يرجع، وفي رجوعه معرّة، فأما ما هو بصدد الذهاب والرجوع فهو موكول للتجار المكلفين بذلك، وهم أعرف بما يرتكبونه فيه، والسلام. في 7 شوال الأبرك عام 1283هـ"⁽²⁾

وقد وجّه السلطان لقضاء هذه المهمة التاجر الحاج محمد بن العربي القباج الفاسي، الملقب بالفرنساوي، بسبب معرفته باللسان الفرنسي⁽³⁾.

وعن هذا المعرض نطالع موقف المؤرخ الشيخ أحمد الناصري حيث يقول: "... وفي هذه السنة كان سوق دار البلار بباريس من أرض افرنسا، وذلك أن الطاغية نابليون الثالث

(1) ابن زيدان، إتخاف أعلام الناس، م، س، ج 3، ص 612-610.

(2) ابن زيدان، إتخاف أعلام الناس، م، س، ج 3، ص 612-610. انظر صورة هذه الوثيقة في ملحق هذه الدراسة. نفس هذه القضية وقعت ثانية مع السلطان التركي عبد الحميد بن أحمد حين دخل في الحرب مع الروس، فطلب من السفير المغربي الزياني الذي كان حينها بإسطنبول، سلفا من المال لدخول الحرب، إلا أن السفير نهبه، أن سلطان المغرب يعطي المال في سبيل الجهاد دون طلب رده، لأن همته لا ترضى السلف. (الزياني، الترجمانة، م، س، ص 122). وفي قضية أخرى مماثلة، وخلال زيارة الإمبراطور غيوم الثاني لطنجة في 24 محرم 1323 هـ / 31 مارس 1905 وتجوله بأزقة مدينة طنجة، وإلقائه الخطاب التاريخي للدفاع عن وحدة وسيادة الإيالة المغربية. غير أنه بعيدا عن هذا الشق السياسي، حصلنا على وثيقة جد هامة تهم موضوعنا الذي نناقشه. تقول الوثيقة: "فمن تمام سرور الإمبراطور بزيارته المذكورة ونشاطه بها، أن قد طلب الإنعام بالفرس الذي أعد لركوبه من المرسي، فدفع للمكلفين من قبله حينئذ بسرجه مع أجلال صنع له من ملف جيد. والفرس المذكور كان لأحد خلفاء أغوات العسكر هنا... "مديرية الوثائق الملكية (م.و.م) ملف محرم 1323هـ. رسالة من النائب السلطاني بطنجة محمد بن العربي الطريس إلى ابنه الباشا أحمد الطريس، بتاريخ 29 محرم 1323هـ.

(3) عبد الهادي التازي، م، ن، ص 21. تلقى المغرب دعوة ثانية للمشاركة في المعرض الدولي بباريس لسنة 1886، وقد مثل المغرب في هذه التظاهرة الحاج العربي بريشة. التازي، نفسه، ص 28.

لما بلغ من ضخامة الدولة ونفوذ الكلمة ما قل اتفاهه لغيره من الأجناس حاول أن يتجاوز ذلك إلى أن يجلب إلى رعيته ودار ملكه طل أمر غريب في العالم، حتى يجتمع عنده ما افترق عند غيره، فكتب إلى ملوك الآفاق يقول إنه قد عزم على إقامة سوق بباريس في وقت معلوم، وطلب منهم أن يبعثوا بتجارهم لحضورها وجلب سلعهم وغرائبهم إليها وقصده بذلك عموم النفع وتعدي الصنائع والحرف من أمة إلى أخرى. فأجاب الملوك داعيه بمقتضى العرف الجاري بين الدول والعادة المقررة من عهد الملوك الأول ولم يبق إلا من بعث تجاره ونفائسه وغرائبه من الجليل إلى الحقيير..."⁽¹⁾.

وبالفعل، فقد اصطحب التاجر الحاج محمد بن العربي القباج الفاسي "كل شيء غريب مما اختص به قطر المغرب من سروج مذهبة ومناطق مزخرفة وقطائف منمقة وغير ذلك من الأعلى إلى الأدنى حتى الزليج الفاسي والمعلمين الذين يباشرون ترصيعه في محاله..." ويضيف الناصري أن هذه السوق حضرتها "املوك، فمن دونهم من كل لإقليم حتى السلطان عبد العزيز العثماني..."⁽²⁾

وعن مشاركة المغرب في هذا المعرض، نقدم، على سبيل الاستئناس والاستشهاد، شهادة فرانسوا دوكوين عن رواق المغرب في المعرض الدولي لباريس لسنة 1867⁽³⁾، التي عنونها بـ: "الرواق وإسطبل المغرب":

"إن الرواق الذي يملكه سلطان المغرب، والذي تم تشييده في شان دو مارس (champ de Mars)، إضافة إلى الإسطبل لخيوله... تشبه جميع الأروقة العربية. بيد أن ما لا نجده إلا نادرا في الأروقة التجارية في المدن في إفريقيا، حيث المياه نادرة، هو النافورة المؤطرة من الطوب المطلي (يعني الزليج المرصع)، بما في ذلك رواق المغرب المنتصب في شان دو مارس، بين أن ما لا نجده أبدا، هو الإسطبل المحيط بالرواق.

لكن دعونا أولا نتحدث عن الخيول التي تحتضنها (الإسطبلات): إنه الحصان الأمازيغي "البارب" الذي يستحق التمتع بالنظر إليه... مثل حصان السهوب في روسيا، الذي لديه نفس

(1) الناصري، الاستقصا، م، س، ص 121.

(2) الناصري، م، س، ص 122.

(3) انظر صورته أسفله، نقلا عن:

François Ducaing, L'Exposition universelle de 1867 illustrée : publication internationale autorisée par la Commission impériale. 7 octobre 1867, p 225.

الحماس، نفس الحمية، وفصيلة دموية عالية جدا. إنه يذهب إلى أن يريد له أن يذهب؛ ... إنه أعمى في مواجهة الخطر، لا يعير أهمية للتعب... جنودنا في إفريقيا يعرفونه جيدا، و(حتى) الله يعرف عناصر البطولة الزائدة (التي تميزه). إذا كان لابد من رؤية الأروقة... اذهبوا إلى رواق سلطان المغرب بشأن دو مارس، سيغنكم عن الذهاب إلى المشرق، كل شيء هناك، المتجر، ومجموعاته المتنوعة، الخيول وصهيلها، والنافورة الهائلة..."⁽¹⁾.

وقد كُلتت هذه المشاركة، بعد ثلاثة أشهر من العرض، بأن حصل المغرب على الميدالية الذهبية للمعرض الدولي لباريس تتويجا له على جمل و جدودة الخيول التي ساهم بها في هذه التظاهرة الفنية⁽²⁾.



رواق المغرب بالمعرض الدولي بباريس سنة 1867

(1) Ducuing, L'Exposition universelle de 1867, op, cit, 7 octobre 1867, p 226.

(2) Ducuing, op,cit, 11 novembre 1867, p 400.

3 - العلاقات المغربية الفرنسية على عهد السلطان الحسن الأول

1-3 - سفارة محمد الزبدي إلى باريس يونيو 1876

بعد الاعتداء الغاشم الذي تعرض له المغرب، على يد الإسبانيين في سنة 1859، وبعد الانعكاسات السلبية التي تلت التوقيع على الاتفاقيات المجحفة المرتبطة بالغرامة الحربية بلغت 100 مليون بسيطة، و باستفحال نظام الحماية القنصلية الذي أحدث شرخا صارخا في المجتمع المغربي، فإن وصول السلطان الحسن الأول إلى الحكم سنة 1873، بعد وفاة والده السلطان محمد الرابع، قد دفعته إلى إعادة ترتيب أوراقه السياسية، وتنشيط العمليات الدبلوماسية، اعتقادا منه أن كثيرا من القضايا يمكن أن تحل بالتفاوض وليس بالمدفعية. لذلك عجل السلطان الحسن الأول إرسال وفادة دبلوماسية ضخمة، ليس إلى فرنسا فحسب، وإنما إلى بلجيكا وبريطانيا وإيطاليا. وقد شدد السلطان العزم على أن يكون رئيس الوفد المغربي من الشخصيات المشهود لها بالفخامة والكفاءة العالية، فوقع اختياره على الحاج محمد الزبدي⁽¹⁾.

وقد تشكلت الوفادة المغربية، بالإضافة إلى الأمين محمد الزبدي، من الأمين بناصر غنام الرباطي، والكاتب الشريف إدريس بن محمد بن إدريس بن عبد القادر الجعايدي السلاوي، إضافة إلى عدد من أعيان ووجهاء قواد الأراحي إظهارا للأبهة المخزنية، والضخامة السلطانية.

انطلقت الوفادة المغربية من طنجة بحرا ووصلت إلى مرسيليا يوم 7 جمادى الأولى 1293هـ الموافق لـ 31 ماي 1876م، ثم وصلت إلى باريس يوم 9 يونيو 1876، حيث تم استقبالها في اليوم الموالي من قبل رئيس الجمهورية الفرنسية باتريس دي ماك ماهون (Patrice de Mac-Mahon)، وبعد أن ألقى السفير الزبدي بين يدي الرئيس خطابا نوه فيه بمكانة العلاقات بين البلدين المغربي والفرنسي، ومعربا عن استعداد السلطان الدائم للحفاظ على تلك الأواصر المتميزة، قدم له بعضا من الهدايا التي حملها معه ومنها هذه الأفراس، التي تؤرخ لها هذه اللوحة الفنية.

(1) ذهبت هذه البعثة إلى فرنسا أولا ردا على وفادة السفير شارل جوزيف تيسو (Charles Joseph Tissot) سنة 1873، على فاس لتهنئة السلطان الحسن الأول بالجلوس على عرش المغرب.



2-3- خلال سفارة عبد المالك بن علي السعيدى

ردا على الوفادة الفرنسية التي حجت إلى فاس بقيادة الوزير شارل فيرو خلال شهر ماي 1885، أعلن السلطان لهذا السفير إرسال بعثة مغربية جديدة إلى سلطات باريس، رأسها عامل وجدة عبد المالك بن علي السعيدى، الذي توجه إلى فرنسا بمعية شارل فيرو بتاريخ 24 يونيو 1885. وقد تكونت البعثة، بالإضافة إلى السفير ابن علي السعيدى من قاضي فاس عبد الواحد بن المواز، ومن أربعة قواد وكاتب. ولعل أبرز مهمة أنيطت بالسفير السعيدى هي فض الخلافات المرتبطة بالحدود المغربية الجزائرية.



السفير المغربي عبد المالك بن علي السعيدى برفقة عبد الواحد ابن المواز ومعية السفير فيرو (Feraud) بباريس
يوليو 1885

المرجع:

Le Monde illustré No 1476, du 11/07/1885, p 22



المرجع: لوموند إلوستري (Le Monde illustré) بتاريخ 7 يوليو 1885

3-3 - سفارة الحاج المعطي بن عبد الكبير المزماني والمشاركة المغربية الثانية في المعرض الدولي بباريس لسنة 1889

بعد تعيين السفير الفرنسي الجديد باتنوتر (Patenôtre) تعويضا للسفير فيرو الذي قضى نحبه سنة 1888، تلقى المغرب من سلطات باريس دعوة جديدة للمشاركة في المعرض الدولي لسنة 1889. وقد قيّض السلطان الحسن الأول لهذه المهمة صهره وعامله على منطقة الشاوية الحاج المعطي بن عبد الكبير المزماني، بمعية كل من أحمد الكرودودي، والحاج محمد بن المدني بنيس⁽¹⁾.

وفي الختام، لقد كانت الخيل حلقة متينة مثمّنة لحسن العلائق بين الدولة المغربية على عهد الدولة العلوية وأقطار الأمم، لا سيّما فرنسا التي ارتبطت مع المغرب بمجموعة من الاتفاقيات والمعاهدات.

- إن هذه الرحلات السفارية والهدايا الثمينة التي حملتها، لاسيما الخيول، قد خفّفت، بسبب تكرارها وتحررها من الأحكام المسبقة، من الثنائيات المغرّضة: دار الحرب دار السلم؛

(1) تعددت الدعوات على المغرب من قبل الحكومات الفرنسية للمشاركة في المعرض الدولي، كما هو الشأن مع المشاركة المغربية لسنة 1899، والتي ذهب على رأسها الحاج محمد بن جلون التطواني. التازي، ص 31.

دار الكفر دار الإسلام، حتى أضحت ورقة رابحة في يد المخزن المغربي للحد من التكالبات الأوربية على المغرب (هنا فرنسا نموذجا).

- إن المشاركات المتعددة للمغرب في المعارض الدولية، ومنها المعرض الدولي بباريس، قد أسهمت لامحالة في تثمين وتقويم التراث المغربي على المستوى الدولي، إذ أمسى المغرب قريبا من المنتديات الدولية عبر أروقتة وخيمه وخيوله ومنتجاته التراثية...

- إن هذا الرحلات الدبلوماسية المكثفة إلى أوروبا وبخاصة إلى فرنسا أسهمت عبر دبلوماسية الخيول، بما لا يدع مجالا للشك، في تطوير علوم وفنون الفروسية، بدءا من تحسين نسلها وتزاوجها وتقاطع أشكالها.

- إن هذه الوفادات السفارية المغربية إلى فرنسا كانت تستقبل استقبالات رسمية، حُلُولًا، وترحالا، والطريف في ذلك أنها كانت تتقاسم مظاهر الإجلال والاحترام مثلها مثل الهدايا السلطانية التي كانت ترافقها، كما تثبت ذلك الصور التاريخية المرافقة.

الفرس المغربي آلة دبلوماسية لتوقيع الاتفاقيات والمعاهدات

سمير بوزويطة

أستاذ باحث، كلية الآداب والعلوم الإنسانية سايس، فاس

مقدمة

تمثل مسألة الهدايا والإتاوات عنصرا مهما في العلاقات الدبلوماسية بين الدول، من بينها، طبعاً، المغرب، إذ تسمح باستجلاء جوانب من هذه العلاقات، وبالوقوف على أهم الميكانزمات المحركة لها.

تشكل الهدايا وسيلة من أنجع الوسائل لتحقيق الأهداف الدبلوماسية والمكاسب الاقتصادية والسياسية، ويحتاج هذا الموضوع إلى دراسة معمقة نظراً لأهميته،⁽¹⁾ خاصة وأن الهدية كان لها تأثير واضح في توقيع المعاهدات والعقود، كما تعبر عن مدى الصداقة بين الدول. كما أن نتائج السفارات والهدايا تكون في الغالب إيجابية بسبب عامل الاتصال المباشر، وجو الود الذي يسود أثناء وبعد تقديم الهدايا، والذي يساعد على تذليل الصعاب وحل المشاكل العالقة⁽²⁾. وبالنظر إلى أهمية العمل الدبلوماسي بشكل عام في تنشيط العلاقات الدولية، فإن الدبلوماسية في الكتابة التاريخية المغربية لم يكن لها أهمية قصوى، ماعدا محاولات عبد الرحمن ابن زيدان الذي أولى الموضوع أهمية، وخصص له قسطاً هاماً من مؤلفاته. مثل "العلائق السياسية للدولة العلوية"، و"العز والصولة في معالم نظم الدولة"، وهدف من هذه التآليف الرد على أولئك الذين شككوا في وجود دولة مغربية. وقد رأى في تهافت الأجنبي على المغرب مؤشراً ورمزاً لمجده ولعزته. ونبه ابن زيدان من منطلق الزاوية التي تبناها إلى ضرورة الاهتمام بالعلائق⁽³⁾، وفي كلمة له في مؤلفه العلائق السياسية للدولة

(1) المنصوري، عثمان، "العلاقات المغربية البرتغالية (1790-1844)"، الجزء الأول، مطبعة فضالة، المحمدية، طبعة 2005، ص 205.

(2) نفسه، نفس الصفحة.

(3) القدوري، عبد المجيد، "المغرب وأوروبا ما بين القرنين الخامس عشر والثامن عشر"، (مسألة التجاوز)، منشورات المركز الثقافي العربي، الطبعة الأولى، 2000، ص 321.

العلوية، قال: "غير خاف على نباهتكم ما لربط العلائق بين الدول والأمم من الفوائد الجمّة والعوائد الحسنة المهمة، وما ينبئ عليها من تسهيل المواصلات، ونمو التجارة، وجلب الثروة، والمحافظة على الأمن، واكتساب الثقة، وراحة الضمير، وضمان المستقبل، وشحن العزم، والأخذ بالحزم، والعمل على ترويح البضاعة، وترقية الصناعة، والأخذ بأسباب الرفاهية، والاستغلال بظل الطمأنينة والعافية." (1)

ولاحظ أن علاقات المغرب بالعالم الإسلامي محدودة وتحتاج إلى الاهتمام بها لما تتضمنه من مصلحة للبلاد. وأما علاقاته بالأجانب فإنها تغلب عليها المجاملات والشكليات.

1 - تاريخ السفارات المغربية إلى أوروبا والمشرق

رغم تردد المغاربة على أوروبا، فإن الذين دونوا مشاهداتهم يمكن عدّهم على رؤوس الأصابع، والسبب يرجع لكون الرحلة إلى العالم المسيحي لم تكن لها حوافر دينية وروحية، فكان يصعب على السفير المغربي كتابة تقارير خارج مهامه الرسمية.

فعندما تتبّع تاريخ السفارات المغربية نحو أوروبا، تجد الرحلات المكتوبة ترجع كلها إلى الفترة الحديثة، وأقدمها ما كتب في العهد السعودي، وبالضبط أيام السلطان زيدان، لما بعث سفيره أحمد الحجري الملقب - أفوقاي - سفيرا إلى فرنسا وهولندا فألف رحلته المسماة "ناصر الدين على القوم الكافرين" (2).

وبعد هذه الرحلة نجد كل البعثات ترجع إلى العهد العلوي، وبالتحديد في عهد كل من مولاي إسماعيل سيدي محمد ابن عبد الله، علما بأن هذين السلطانيين اهتما كثيرا بالمشاكل التي كانت تعرقل تقدم العلاقات الدبلوماسية بين المغرب وأوروبا، فسعى بكل الوسائل إلى تدليلها وإيجاد حلول لها، ومن ثم توجيه العديد من السفراء المبعوثين لدى ملوك وحكام الدول الأوروبية. (3)

(1) ابن زيدان، عبد الرحمن، "العلائق السياسية للدولة العلوية" تقديم وتحقيق عبد اللطيف الشادلي، المطبعة الملكية الرباط، ص 34.

(2) أحمد ابنقاسم الحجري، ناصر الدين على القوم الكافرين، منشورات كلية الآداب، 1987، البضاء، تحقيق محمد رزوق.

(3) الزاهدي، مليكة، "البدر السافر هذية المسافر إلى افتكاك الأسرى من يد العدو الكافر"، لمحمد ابن عبد الوهاب ابن عثمان، دراسة وتحقيق لنيل الدراسات العليا في التاريخ، الجزء الأول، كلية الآداب، الرباط، سنة 1994-1995، صص 6-7.

تعد الرحلات السفارية المغربية إلى أوروبا في القرن الثامن عشر، الشاهد على نوعية العلاقات الدبلوماسية التي ربطت المغرب ببعض دول أوروبا خلال هذا القرن، وبالتالي فإنها تساعد على دراسة هذه العلاقات، انطلاقاً من الوثيقة المغربية لا الوثيقة الأوربية كما تعودنا دائماً. كما أنها تسمح بالتعرف على مواقف النخبة المغربية من حضارة أوروبا، وتسمح كذلك بمقارنتها بمواقف مثيلتها في القرن التاسع عشر، خصوصاً بعد هزيمتي إيسلي وتطوان.⁽¹⁾

و معلوم أن الرحلات السفارية قد تطورت في عهد الدولة العلوية الشريفة، حيث برز في هذا الميدان فرسان مهرة كانت لهم صولات وجولات موفقة فيه، أبانت عن دراية بأصوله الأساسية، وعناصره الفنية.⁽²⁾

وفي عصر السلطان سيدي محمد ابن عبد الله، الذي تميز عهده بالانفتاح، وشاهد المغرب على عهده نشاطاً دبلوماسياً يتجلى في السفارات المتعددة التي وجهها لأوروبا والمشرق نذكر منها ما يأتي:

أ- الهدايا والبعثات السفارية إلى فرنسا

- سفارة أشعاش إلى فرنسا

أثيرت فكرة توجيه سفارة مغربية، للمرة الأولى، أثناء المفاوضات التي كانت جارية حول معاهدة لألة مغنية، حينما اقترح الفرنسيون على السلطان إيفاد مبعوث عنه إلى فرنسا قصد إدخال، التغييرات والتحويلات التي يتطلبها الوضع الجديد.⁽³⁾

كلف ليون روش بمهمة التحضير لتلك السفارة وتنظيمها. وتحقيقاً لذلك، ظل روش على اتصال مستمر بكل من النائب السلطاني القائد بوسلهام ابن علي أزطوط، عامل العرائش، وبالوزير د محمد ابن ادريس العمراوي المتوفي سنة 1264هـ / 1847م.

(1) بوشعراء مصطفى، "السفارات المغربية في القرن التاسع عشر"، مجلة دار النياية، العدد 3، 1984، صص 36-37.

(2) الطيب بوعشرين، "الرحلة السفارية تطرب الأسماع بأخبار الجزائر، وما يقربها من الأسماع"، مجلة دعوة الحق، العدد 357، سنة 2001، ص 115.

(3) نفس المرجع، ص 22، صدفة اللقاء مع الجديد: رحلة الصفار إلى فرنسا (1845 - 1846)، دراسة وتحقيق سوزان ميلار، عرب الدراسة وشارك في التحقيق خالد ابن الصغير، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط 1995، سلسلة نصوص وأعمال مترجمة، رقم 2.

وفي غضون ذلك، تزايدت حمس الحكومة الفرنسية للسفارة المغربية، خاصة وأن فوائدها السياسية أصبحت واضحة المعالم، لأن حلول سفير مغربي بالديار الفرنسية، سيقدم للرأي العام الفرنسي الذي كان يعيش نوعاً من الانقسام، الدليل القاطع على أن الأهداف المتوخاة من حرب الجزائر الطويلة الأمد والباهظة التكاليف قد تم بلوغها. فقد دعت الظروف إلى إرسال سفير كسلاح للمغرب للتفاوض، خاصة وأن فرنسا كانت تمارس ضغوطها على المغرب لإبعاد الأمير عبد القادر ابن محيي الدين الجزائري عن التراب المغربي، بينما كان السلطان بحاجة إلى مزيد من الوقت. وحاول روش البرهنة على أن لجوء المغرب إلى المطالبة بالمزيد من الصبر بتوجيه الدعوة إلى فرنسا مباشرة من باريس، قد يكون درجة إقناعه أقوى من الاتصالات الدبلوماسية غير المباشرة مع المغرب.⁽¹⁾ وكان وصول البعثة السفارية إلى باريس حدثاً بارزاً دل على رغبتها الأكيدة في أن تشكل السفارة أبرز حدث مثير للاهتمام والإعجاب داخل الأوساط السياسية الاجتماعية الباريزية. فتوالى الدعوات إلى الحفلات الراقصة، وإلى السهرات ومختلف مظاهر الفرجة (المقامة لغايات خيرية). كما التمس البعض الحصول من رئيس البعثة على المال والهدايا.⁽²⁾

خصص السفير المغربي أيامه الأولى في باريس لتنفيذ المهمة الدبلوماسية التي بعثه السلطان من أجلها. ففي يوم 30 دجنبر، قدم أوراق اعتماده إلى الملك الفرنسي في حفل استقبال بقصر التويلوري (Tuileries)، وسلمه أيضاً رسالة السلطان مولاي عبد الرحمن " رسالة من عبد القادر أشعاش إلى وزير الخارجية الفرنسي كيزو بتاريخ 7 محرم 1262 / 6 يناير 1846 " وإيفاد سفارة إلى فرنسا وإنما يعني رغبة السلطان مولاي عبد الرحمن ابن هاشم إقامة علاقات ود وسلم مع فرنسا المتحكمة الآن في الجزائر.

وبعد انتهاء أشعاش من تنفيذ مهامه السياسية، أطلق العنان لنفسه ولأعضاء البعثة المرافقين له للاستمتاع بباريز وعالمها العجيب، وكان أعضاء البعثة المغربية يعيشون حياة اجتماعية نشيطة تحت العيون اليقظة لمضيفهم الفرنسيين. ورفضت الاستجابة لبعض دعوات الضيافة لاعتبارها لا تناسب مكانة السفير ومرتبته. وكان بوميبي (Beumier) قنصل فرنسا وقتئذ بالمغرب و الذي رافق البعثة المغربية إلى فرنسا يجيب عن تلك الدعوات برسائل خطية أرفقت في حالات عديدة بهدايا تذكارية من السفير.⁽³⁾ ومن الأعمال الإحسانية التي

(1) نفس المصدر، صص. 23 - 24 .

(2) نفسه، ص. 38 .

(3) نفسه، ص. 41 .

قام بها أشعاش تكرمه بمنح " فقراء باريز مبلغ 5000 فرنكا، بغض النظر عن معتقداتهم الدينية ". وتحدث الصحافة الباريزية عن شخص السفير واعتبرته رجلا ذا ثروة عظيمة " امتلأت يداه بالهدايا "

وكان أروع الهدايا وأجملها هي التي قدمت إلى الملك، فقد سلم إليه أشعاش قبل مغادرته باريز وفي أثناء حفل استقبال بقصر التويلوري، ستة خيول عربية، بالإضافة إلى مجموعة من الحيوانات المتوحشة. و كانت تلك الحيوانات الموجهة إلى حديقة النباتات (Jardin des Plantes)، عبارة عن أسد ونعامتين وثلاثة غزلان بالإضافة إلى صنف من الماعز البري غير معروف في أوروبا، سماه الفرنسيون (mouflon à manchette) ووجدت الصحافة صعوبة في التعبير عن تقديرها لقيمة تلك الهدايا في نمطها العربي، فجاء في تعليق كتبه جريدة l'Illustration أنه قد "كان أسلاف السلاطين المغاربة يحملون معهم الماس والخطور هدايا، فإذا بأبناء الصحراء يهدوننا اليوم الأسود والغزلان".⁽¹⁾

ودع أشعاش وأعضاء البعث ة المرافقة له باريز يوم 27 فبراير 1846. باتجاه مدينة تولون Toulon التي كان مرساها مقرا أساسيا لوحداث الأسطول الفرنسي، في طريقهم إلى مرسيليا، فتوقفوا بها أياما عديدة لاقتناء مقادير كبيرة من الحرير والأقمشة المطرزة بالذهب لفائدة السلطان والصدر الأعظم، وفي اليوم التالي رجعوا إلى تطوان.⁽²⁾

ب - تبادل الهدايا بين المغرب وهولندا خلال البعثات السفارية

رغم أن علاقات المغرب مع هولندا لم تبتدئ إلا في عهد أحمد المنصور، عند استقلالها، إلا أنها ضربت الرقم القياسي سواء في حجمها أو مضمونها، ولم ينس الهولنديون القروض السخية التي قدمها لهم المغرب في سبيل نيل استقلالهم...وقد استقبلت العاصمة مراكش سفارات هولندية عام 1050هـ/1641م برئاسة كيرك تركت أثارا على الصعيد السياسي والأدبي والفني، كما استقبلت لاهاي سفارة مغربية مقيمة واحتفظت للمبعوثين برسوم بديعة ظلت إلى الآن زينة للمتاحف.⁽³⁾

(1) نفسه، ص 44.

(2) نفسه، صص 44-45.

(3) التازي عبد الهادي، "الموجز في تاريخ العلاقات الدولية للمملكة المغربية من التاريخ الدبلوماسي للمغرب من أقدم العصور إلى اليوم" في عشر مجلدات.

وعلى نحو ما كان عليه السعديون، وجدنا العلويين يستمرون في علاقاتهم مع الولايات العامة أو جنس الفلامنك كما تسميهم الوثائق المغربية، ويبرمون معهم عددا من الاتفاقيات ويتبادلون معهم لسفارات خاصة خلال عصر السلطان سيدي محمد ابن عبد الله⁽¹⁾.

- سفارة صامويل بلاشي إلى هولندا

أرسل مولاي زيدان السفير صامويل بلاشي إلى هولندا لاستخدام بعض البواخر وكميات من المواد المخصصة لصناعة الرصاص والذي نَفِدَ من مراكش، وطلب منه إتمام المهمة والرجوع في أقرب وقت، وقد حَمَلَهُ عددا من الهدايا إلى الكونت مارسيو، منها أربعة أفراس من الصنف الجيد، وكمية من العنبر. وكان مولاي زيدان قد أمر بصهر قطع المدفعية بدعوى أخذ المعدن إلى هولندا لإعادة صنع مدافع أصغر حجما، لكن في الحقيقة أن السبب الفعلي لإرسال ذلك المعدن إلى هولندا ليس هو إعادة صنع المدافع، وإنما إعطاؤه كهديّة لصامويل بلاشي، والذي منحه بالإضافة إلى ذلك قطعة من العنبر وزنها خمس خروبات⁽²⁾.

ج- السفارة المغربية إلى إسبانيا

وجه السلطان سيدي محمد ابن عبد الله رسالة إلى كارلوس الثالث تتعلق بتبادل الأسرى بين البلدين والهدايا بين العاهلين وهي الوثيقة رقم 11، جاء فيها⁽³⁾:

بسم الله الرحمن الرحيم ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عن أمر مولانا السلطان الأعظم سلطان مراكش وفاس ومكناسة وتافالنت وسوس ودرعة وكافة الأقاليم المغربية المحروسة برعاية الله سيدنا ومولانا خلد الله نصره وأعز أمره وأيد سموه وفخره وأدام في الصالحات ذكره وأنار في سماء الخلافة شمسه وبدره، إلى عظيم جنس الإصنيول الرّئي كارلوس الثالث، سلام على من اتبع الهدى، أما بعد، فقد وردت على حضرتنا العظيمة بالله المائة من أسارى المسلمين التي بعثت بها لمقامنا العلي على يد قونصوكم طماس بريمون وقد سررنا بقدمهم غاية ووجهناهم لبلادهم في الحال، وفرح بذلك حاكم إيالتهم.

(1) مذكرات خوخيدي هنين، سلسلة ترجمات "وصف الممالك المغربية 1603 - 1613"، ترجمة عبد الواحد أكمر، منشورات معهد الدراسات الإفريقية، 1997، ص: 138 - 139.

(2) مذكرات خوخيدي هنين، سلسلة ترجمات "وصف الممالك المغربية 1603 - 1613"، ترجمة عبد الواحد أكمر، منشورات معهد الدراسات الإفريقية، 1997، ص: 138 - 139.

(3) وثيقة محفوظة بمحفظة السلطان سيدي محمد ابن عبد الله، مراسلات - ظهائر، رسوم السكة، 1186-1190هـ/1772-1781م Cote A12-002.

المغربية...وقد تجددت علاقة المغرب بمملكة الصقليتين أيام السلطان مولاي عبد الرحمن ابن هشام في 25 يونه 1834.⁽¹⁾

د- هدايا السفارة البرتغالية على عهد السلطان سيدي محمد ابن عبد الله

في سياق تنشيط الآلة الدبلوماسية بين المغرب والبرتغال بعث السلطان سيدي محمد ابن عبد الله إلى ملك البرتغال دون جوزيف الأول سَفِيرَهُ القائد عمر ابن الداودي حاملا هدية ستة من عتاق الخيل؛ ثم تلتها سفارة أخرى في نونبر 1777 برئاسة عبد المجيد الأزرق لتقديم التعازي في وفاة جوزيف الأول و لتهنئة الملكة الجديدة دونا ماريا (Dona Maria). و كان من الهدايا السباع، و الأبقار، و الأنعام.

و تفيد الوثائق البرتغالية أن مبعوثا مغربيا آخر يحمل اسم الحاج محمد عناية وصل إلى برشلونة عام 1194هـ- 1780م مصحوبا بالحاج محمد التبال و الحاج عبد الرحمن بريطل.⁽²⁾

ومن الطريف أن نجد في ضمن الهدايا التي قدمها العاهل المغربي للمملكة البرتغالية عام 1201هـ- 1786م، ساعة جدارية على شكل صندوق شفاف يظهر فيه عصفور ينطق بالساعات وكانت من ضمن الهدايا التي قدمها الرئيس جورج واشنطن إلى محمد الثالث.⁽³⁾

ح - السفارة المغربية إلى النمسا-هنغاريا (1783م)

جَدَّ عنصر مهم في العلاقات المغربية النمساوية سنة 1194هـ/ 1780 م، فقد حرر القنصل العام النمساوي الموجود في قانس مذكرة إلى بلاده يقترح فيها إبرام معاهدة مع المغرب على نحو ما فعلته الدول الأوروبية الأخرى وذلك إذا كانت النمسا ترغب في سلامة تجارتها البحرية بالمنطقة⁽⁴⁾. وبهذه المناسبة أخبر القنصل النمساوي بلاده بأن العاهل المغربي سيدي محمد ابن عبد الله قد قام بمبادرة رائعة من جانبه، وذلك بقراره إرسال سفارة مهمة إلى فيينا تستهدف ثلاثة أغراض. فهي تهنيئ الإمبراطور جوزيف الثاني من جهة، وتقديم له من جهة ثانية التعازي بمناسبة وفاة والدته الإمبراطورة ماريا تيريزيا (Marie – Thérèse)، كما أنها، من جهة

(1) نفس المرجع، ص 282.

(2) نفسه، ص. 208.

(3) نفسه، ص. 210.

(4) التازي عبد الهادي، التاريخ الدبلوماسي للمغرب من أقدم العصور إلى اليوم، المجلد التاسع عهد العلويين، 1988. ص.

ثالثة، تدعو الإمبراطور لعقد اتفاقية ثنائية بين الطرفين. ولم يفت القنصل المذكور أن يبرز في تقريره أن المغرب هو الدولة الوحيدة التي استعصت على الباب العالي، وأنه لا بد من الاهتمام بالسفير المغربي الذي يوجد في طريقه إلى فيينا، وتخصيصه بأنواع الاحتفال لكونه يمثل ملكا يضاهاه سلطان تركيا. ومن الطريف أن نجد ضمن أعضاء البعثة جوقة موسيقية اعتبارا، ربما لما يكون قد بلغ لعلم العامل عن الموسيقي النمساوي موزار. وهكذا، تم استقبال السفير المغربي من قِبَل الإمبراطور يوم 28 فبراير 1783م، وأخذ له رسم ملون جميل أثناء استقباله. (1) وقد شارك في المفاوضات من الجانب النمساوي Von Bihn والمكلف بالعلاقات الخارجية واسمه Bernados di Inich، وتوصل الطرفان إلى اتفاق تم التوقيع عليه يوم 17 أبريل 1783م. تجدر الإشارة أن النص العربي لهذه الاتفاقية محفوظ في أرشيف الدولة في فيينا، وذلك على اعتبار أن الاتفاقية تتضمن نسختين أصليتين، الأولى كتبت باللغة العربية وموقعة من قِبَل ممثل الإمبراطور، والثانية كتبت باللغة اللاتينية تحمل توقيع السفير المغربي محمد ابن عبد الملك. (2) وقد ترجمها إلى اللغة الفرنسية لوي برونو، ونشرها جاك كايي، ملحقا لمقالة خاصة بالسفارة النمساوية إلى المغرب. ثم أعاد نشرها في مؤلفه Caillé Jacques, Les Accords: internationaux du Sultan Sidi Mohamed Ben Abdallah (1757 – 1790), Librairie de Droit et de Jurisprudence, 1960. pp.246-249 (3).

نصت هذه الاتفاقية على " امتياز النمسا على سائر الدول الأخرى، كما عالجت قضايا تحرير الأسرى من الجانبين وهي القضايا التي كانت تشغل بال الملك محمد الثالث، كما اهتمت المعاهدة بحقوق الديوانة، والاحترام المتبادل بين الدولتين، كما أكدت أن النص اللاتيني للمعاهدة يبقى هو الأصل...

ولا بد من الإشارة إلى أن العاهل المغربي كان يهدف، من خلال هذه الاتصالات إلى تطويق الخلاف بين العثمانيين وبين النمسا. وقد أبرمت الاتفاقية المذكورة في فيينا بتاريخ 14 أبريل 1783/جمادى الأولى 1197 ، وصادق عليها يوم 24 من الشهر المذكور من قِبَل

(1) التازي عبد الهادي، الوجيز في التاريخ الدولي للمغرب، الجزء الثالث، مطبعة المعرف الجديدة، الرباط، 2002. صص. 224 - 226.

(2) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine à Vienne en 1783*, Hespéris-Tamuda, 3-1, 1962. p.40.

(3) الشادلي عبد اللطيف، نصوص اتفاقيات دولية مبرمة بين المملكة المغربية ودول أجنبية، الجزء الثاني، المطبعة الملكية، 2007. صص. 99 - 100.

الإمبراطور النمساوي، بينما تمت مصادقة العاهل المغربي عليها في منتصف سنة 1784/ شعبان 1198.⁽¹⁾

هذا و قد قدم جاك كايي المذكور قراءته في وقائع هذه السفارة، و أعطى معلومات وتفاصيل جزئية ودقيقة لا تقف عند الجانب الدبلوماسي فقط وإنما ترصد أكثر الفعل والممارسة الدبلوماسية التي كان ينهاجها السلطان سيدي محمد dx ابن عبد الله. ففي خلال مطلع عام 1782، انتشر الخبر في أوساط القنصلية الأروبيين المقيمين بطنجة أن السلطان سيدي محمد ابن عبد الله قرر بعث سفير إلى أوروبا، حيث تبدأ زيارته بتوسكان، ثم فيينا، وأخيرا سان -بطرسبورغ. وقد أسندت هذه المهمة إلى باشا مدينة طنجة السيد محمد ابن عبد الملك.

ويتضح من خلال بورترية السفير (لوحة البعثة السفارية لمحمد ابن عبد الملك إلى فيينا) أنه كان في ريعان شبابه، ، ويخلف انطباع رجل منفتح ومهذب. وقد سبق له أن زار عام 1778 فلورانس بصفته سفيرا، ووقع خلالها اتفاقية 8 فبراير 1778 مع الدوق الأكبر لتوسكانة. وعند عودته إلى طنجة في 8 ماي 1778، مخفورا بفرقاتين روسيتين وهي أول مرة ترسو فيها الباخرتان الروسيتان). افتك السفير خلال هذه البعثة اثنتين و ستين أسيرا مغربيا وحمل معه هدايا الدوق الأكبر إلى السلطان سيدي محمد ابن عبد الله.⁽²⁾

اندهش السلطان لمثل هذه الهدية، إذ لم يكن يتوقع أنه سوف يفتك أسراه بدون فدية، علما بأنه كان مستعدا لافتكاكهم بمقابل معقول. ومن جهة أخرى، وفي عام 1779، وخلال تمرد العبيد حيث تعرض الباشا المدينة للتهديد من قبَل جيش البخارى وإلى نهب منزله، وإذاك التجأ إلى مدينة أصيلا لأسابيع معدودة. 7

تم ترتيب البعثة السفارية لمحمد ابن عبد الملك بعناية كبيرة. وخلال منتصف شهر يونيو رستا بطنجة باخرتان، الأولى سويدية والثانية إيطالية (البندقية)، استأجرهما السلطان من مدينة قانس لحمل السفير محمد ابن عبد الملك إلى مدينة ليفورن (Livourne) مصحوبا بحاشيته ومحملا بالهدايا والتي تدخل ضمن البروطوكولات الدبلوماسية. وفي الشهر الموالي، تلقى أوراق اعتماده سفيرا إلى فيينا. وفي شهر غشت توصل بالهدايا التي سوف

(1) التازي عبد الهادي، الوجيز ... م س، صص. 224-226.

(2) Ibid,p. 35.

يحملها باسم السلطان سيدي محمد ابن عبد الله إلى بلاطات توسكان، والنمسا وروسيا، وهي تشتمل على: خيول وسروج وأقمشة حريرية.

استؤجرت السفن الثلاثة والمخصصة لنقل السفير المغربي إلى فيينا لمدة ثلاثة أشهر ونصف بقيمة عشرة آلاف جنيه للشهر. (تكلفة الاستئجار: 35000 جنيه).

هذا و قد تنبأ قنصل فرنسا لوي شينيبي (1722-1796) بصعوبات الأداء وراسل وزيره في هذه الصدد: "يبدو أن بلاط السويد وفيينا على كل حال سيتحملان قسطا من نفقات هذه السفارة".

ففي 15 شتنبر 1782 غادر عبد الملك طنجة باتجاه فيينا رفقة عشرين شخصا من الوفد المرافق له، ومنهم الكاتب الحاج محمد المهدي، وصاحب إسطنبول البعثة محمد ابن عبد الرحمن، وقائد من قواد الجيش المغربي وأربعة ضباط آخرين، وكاتب خاص، وستة من موظفي المخزن، وإمام البعثة و عدد من الأعوان المخزنيين.

واستنادا إلى تنبأ لوي شينيبي، فإن دور باشا طنجة سوف ينحصر في إبلاغ ملوك الدول التي سيزورها عبارات مودة السلطان اتجاههم. ولكن فيما يخص النمسا فإن مهمته اكتست أهمية ودقة. فعلا، جاءت بعثته تتويجا لتبادل البلدين المراسلات، فكَفَّ التفاوض والتوقيع على اتفاق مع حكومة جوزيف الثاني⁽¹⁾.

وصل ممثل السلطان إلى ليفورن في 14 أكتوبر ولكنه لم يدخلها إلا في 16 نونبر 1782، وقبل دخوله المدينة كتب⁽²⁾ بتاريخ 25 أكتوبر 1782 إلى المستشار الملكي والديني للإمبراطور الأمير دو كونيتز (De Kaunitz) يخبره بأن السلطان سيدي محمد ابن عبد الله قد عينه سفيراً مفوضاً لتقديم التعازي للإمبراطور جوزيف الثاني في وفاة الإمبراطورة ماري طيريز (Marie Thérèse)، وتهنئة الإمبراطور بمناسبة توليه العرش، وإبرام معاهدة سلم مع النمسا. وتبعاً لذلك يخبر بزيارته المقبلة إلى فيينا ويطلب الموافقة على شرف تقديم نفسه إلى الإمبراطور بصفته سفيراً للسلطان المغربي. وبعد أيام معدودة، زاره بلازاري (Lazaret) (الحجر الصحي) مبعوث الإمبراطور جوزيف الثاني بليفورن السيد جولياني ريتشي)

(1) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine*..op.cit., p36..

(2) كتبت الرسالة باللغة الإيطالية ووقعت باللغة العربية من قِبَل السيد محمد ابن عبد الملك، أُرشيف الدولة النمساوية، (المغرب) المجموعة الأولى.

(Giuliani Ricci) ؛ وزاره مرة ثانية بعد انتهاء مدة الحجر الصحي وشمله بحفاوة كبيرة.
كتب السيد ريتشي والذي كان من مؤيدي إبرام المعاهدة إلى المستشار الأمير دو
كونيتز

(De Kaunitz) يعبر له أن إبرام المعاهدة ليست مفيدة فقط، ولكن ضرورية لأمن
الأسطول النمساوي. مكث محمد ابن عبد الملك بتوسكانة قرابة أربعة أشهر، ولم يصل إلى
فيينا إلا في 20 فبراير 1783. وبعث الحاج محمد المهدي للإخبار بوصوله إلى وزراء النمسا.
وفي 24 فبراير 1783، كانت له أول زيارة رسمية للمستشار Kaunitz.

تكلف كاتب و مترجم بلاط فيينا السيد فون بين (Von Bihn) بحمل السفير في عربة
مزينة تجرها ستة خيول، و يرافقهما الموكب المرافق له في عربيتين: كاتب البعثة وإمامها
والكاتب الخاص لمحمد ابن عبد الملك وخمسة ضباط مصحوبين بضابط نمساوي.⁽¹⁾
استقبل الأمير كونيتز السفير المغربي استقبالا يليق بمقامه... واستقبله أيضا الأمير
كوليريدو

(Kollredo) بالحفاوة ذاتها، وأخيرا استقبل السفير من قِبَل الإمبراطور جوزيف الثاني
يوم 28 فبراير 1783، حيث تكلف السيد (فون بين) بمهمة نقل السفير المغربي من مكان
إقامته إلى القصر الإمبراطوري (Hofburg) في موكب مهيب.⁽²⁾
وقد حمل السفير الهدايا التالية إلى الإمبراطور جوزيف الثاني:

- ثمانية خيول عربية، وكان سرج الحصان الأول من ذهب من الصنع المغربي، مزركشا
بالأحجار الكريمة؛ أما الثاني فكان سرجه من فضة صنع في المشرق، بينما الأسرجة المتبقية
كانت مغطاة بثوب الحرير...⁽³⁾

- صندوقان مغلفان بالجلد يحتويان على أثواب باهضة الثمن.⁽⁴⁾

حينما استقبل السفير من قِبَل الإمبراطور النمساوي جوزيف الثاني، بعد تأدية
مراسيم الاستقبال، أعلن السفير أن السلطان سيدي محمد ابن عبد الله أرسله إلى فيينا
لإبرام معاهدة السلم، أجابه نائب المستشار فون كوبنزيل Von Kobenzel بالألمانية وباسم

(1) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine*..op.cit., p.37..

(2) Ibid.,p.38.

(3) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine*..op.cit, p.38.

(4) Jacques Caillé, Ibid, p.39.

الإمبراطور جوزيف الثاني الذي يتمنى سلاما تاما وصدافة وطيدة ودائمة وأنه متفق على إبرام هذه المعاهدة.

ترجم كلا الخطابين السيد فون بين... وفي الأسابيع الموالية تمت مناقشة بنود المعاهدة وكان من الضروري عقد سلسلة من الاجتماعات في هذا الشأن...وانتهت بتوقيع معاهدة 17 أبريل 1783. وتتضمن الاتفاقية



Hieronimus Löschenkohl: Entry of the Moroccan envoy into Vienna on 28 February 1783, coloured copperplate engraving

نسختين أصليتين الأولى كتبت باللغة العربية موقعة من قِبَل ممثل الإمبراطور، والثانية كتبت باللغة اللاتينية تحمل توقيع محمد ابن عبد الملك...⁽¹⁾

وبعد توقيع المعاهدة انشغل السفير محمد ابن عبد الملك بالتفكير في العودة إلى المغرب، لأن مشروع زيارة روسيا تم إلغاؤه. وفي أواخر شهر ماي 1783 عندما كان في مدينة (Trieste) تعذر عليه إيجاد باخرة تعيده إلى المغرب. وعاد السفير إلى طنجة في 15 يوليوز 1783.

(1) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine*..op.cit, p.40.

حققت بعثة محمد ابن عبد الملك مهمتها الدبلوماسية، والمتمثلة في عقد الاتفاق الذي رغب فيه السلطان سيدي محمد ابن عبد الله بالرغم من أن هذه الاتفاقية لم تسفر على نتائج مهمة سواء للمغرب أو النمسا ذلك أنه في السنوات اللاحقة لم تشهد العلاقات التجارية بين البلدين أي تطور ملموس، إلا أنه بالرغم من ذلك، فإنها تعكس سياسة سيدي محمد ابن عبد الله الهادفة إلى تنمية علاقات بلاده مع القوى الأجنبية الأخرى⁽¹⁾.

تطرح هذه السفارة السؤال حول فهم وتلقي الشرق من قِبَل المجتمعات الأوروبية وبصفة خاصة مجتمع فيينا. فهذا الشرق لم يعد بعيدا، لكن واقعه بدأ يؤثر على الأفكار المسبقة للمهتمين وبالتالي ضرورة تغيير خطابهم اتجاهه وكذلك التعامل السياسي للأمرء والذي يجب أن يتوافق مع الفاعل الجديد.

تشير الأخبار الواردة من فيينا إلى اهتمام الجرائد الأوروبية بالموضوع، فإعادة قراءة هذا المصدر الكلاسيكي لتاريخ العلاقات الدولية في الفترة المعاصرة بدأ منذ حوالي عشرين سنة ويعني اللقاءات التي اهتمت بالحدث.

اعتمد متن هذه الدراسة على خمس عشرة قصاصة من جريدة أو ترخت La Gazette d'Utrecht وإحدى عشرة قصاصة من جريدة أمستردام La Gazette d'Amsterdam وخمس قصاصات من جريدة ليد La Gazette Leyde وقصاصتين من جريدة كوربي أوروبا La Gazette Courier de L'Europe. تستدعي البعثة السفارية لمحمد ابن عبد الملك إلى فيينا مقارنة الخطابات التي خلفتها هذه الجرائد التي اهتمت بهذه البعثة⁽²⁾ التي تعكس توجه المغرب نحو تنشيط تجارته بالبحر الأبيض المتوسط، وقد تم ذلك عبر مرحلتين :

- قام السفير المغربي في عام 1778، بأول بعثة إلى ليفورن Livourne بهدف افتكاك الأسرى المسلمين الذين أسرهم بيترو- ليوبولدو (Pietro-Leopoldo) ويبدو أن الرحلة كانت مثمرة جدا.

وفي 8 فبراير من العام 1778 وُقِّع السفير المغربي مع الدوق الأكبر معاهدة التجارة والصداقة و قدم له الأسرى دون فدية مقابل فتح ميناء طنجة للبحرية الروسية. و يمكن للأسطول الروسي بعد ذلك العبور إلى ليفورنو فيمر على مضيق جبل طارق و يصبح بذلك

(1) Jacques Caillé, *Une ambassade marocaine*..op.cit, p.42.

(2) Do Paço David, " *Un Orient négocié, L'ambassade marocaine de Mohamed Ben Abdel Malek à la cour de Vienne en 1783n dans les grandes gazettes européennes de langue française*. Cahiers de La Méditerranée, 2008., p.2.

خطرا حقيقيا على القسطنطينية، و يمكن أن يقع العكس، وإذا تطلب الأمر عوضا عن إغلاق المضيق محاصرته عن طريق البحرية التجارية في البحر الأبيض المتوسط⁽¹⁾.

لقد دشت سفارة محمد ابن عبد الملك إلى فيينا سنة 1783 اقتحام المغرب للنظام الدبلوماسي النمساوي و التحالف النمساوي الروسي.

تقربنا مراسلات القنصل الفرنسي لوي شنيبي (1722-1796) من تحضيرات هذه الرحلة . ففي يناير / كانون الثاني عام 1780، يتم الإعلان عن السفارة المقترحة إلى توسكانا و فيينا، وفي سياق إعداد السفارة الأخرى إلى نابولي، التي أسند أمر القيام بها الطاهر فينش في شهر أغسطس. ويبدو أن القنصل الفرنسي تصور السفارة واحدة فقط للذهاب إلى توسكانا، نابولي وفيينا وفي الأخير إلى بترسبورغ.

أما عن أطوار رحلة السفارة المغربية إلى فيينا، فقد تابعت جريدة Utrecht السفارة المغربية وخصصت لها حيزا مهما في يومياتها، إذ سجلت بالتفصيل أطوارها، حيث كان مقررا يوم 30 أبريل 1783 أن يلتقي السفير المغربي مع الأمير Kaunitz والذي كان مقررا أن يسافر إلى إفريقيا وكان على السيد Tessara أن يرافقه. وأنه عين قنصلا ملكيا بالمغرب.

لم يكن إيمانويل تاسارا Emmanuel Tessara شخصا مجهولا بالنسبة لقارئ جريدة Utrecht، يظهر في عدد 21 دجنبر 1782 في صفة كاتب الإمبراطور مكلف باستقبال السفير المغربي في الطريق لأخذه إلى فيينا، وفي عدد آخر في 12 مارس 1783، هذه المرة في (هولفبورة) يستقبل عبد الملك لمرافقته إلى (جوزيف الثاني) وبمناسبة الاستقبال الذي خصص له بتاريخ 18 فبراير (La Gazette de Leyde) تذكره أيضا في مناسبتين باعتباره عميدا مكلفا لاستقبال محمد ابن عبد الملك وهي مناسبة لإثارة تعيينه كقنصل، والذي سبق وأن أخبر به سابقا.

وحسب Ramon Lourido Diaz فهو الذي كلف من طنجة بتدبير المعاهدة بالنسبة للنمسا.

بالنسبة لهذه المهمة، تذكر La Gazette de Leyde مساهمة رجل شاب في الرابعة والعشرين من العمر، وُلِدَ في البلاد المنخفضة وتمكن من اللغات الشرقية، وبدون شك قام بترجمة المعاهدة إلى اللاتينية.

(1) Do Paço David, " Un Orient négocié...op.cit.,p.3.

أكد أن Bihn لعب دورا مهما في هذه السفارة وكان يعمل ك مترجم في البلاط، وهو مساعد أيضا (لإمانويل تاسرا). كلف بمرافقة السفير المغربي في جميع تحركاته.



Liechtenstein كما حدث ذلك عند حضور السفير المغربي الحفلة الراقصة التي أقامها الأمير في 2 مارس 1783 م، حيث كان جالسا بجانبه⁽¹⁾. منذ لقاء السفير المغربي وحتى مغادرته ظل Bihn برفقته.⁽²⁾

وحسب جريدة (Utrecht) انطلق السفير المغربي في 30 يناير من تريست حيث ينتظر وصوله يوم 14 فبراير للعاصمة حسب المراحل الآتية: 30 يناير أدلسبرغ، في 31 يوم راحة، 1 فبراير ليباخ، 2 فبراير يوم راحة، 3 من فبراير فرانز، 4 فبراير كونوفنتر، 5 هاربورك، 6 ويلدام، 7 كراز، 8 يوم راحة، 9 بروكر، 10 كرابلغ، 11 نوكيرهين، 12 تزاشرتشن، 13 يوم راحة، 14 فبراير يوم الوصول.

(1) Ibid.,p.7.

(2) Ibid.,p.7.

وارتباطا بتغطية رحلة السفير المغربي في فيينا، أبانت جريدة أوتريخت اهتماما خاصا بالسفارة المغربية إلى فيينا، وجعلت قارئها يتتبع مسار البعثة والتي حدث تغيير في البرنامج الزمني للرحلة بحيث تأخر وصول السفير ففي عددها المؤرخ في 27 فبراير أعلن عن توقفه بتريست، وفي العدد 6 مارس بأنه وصل إلى لفيدن بدلا عن يوم 20 فبراير و24 فبراير عند الأمير كونز، في 27 عند الإمبراطور كلوريدو، وفي 28 عند الإمبراطور، في 2 مارس بالمرح الوطني لمشاهدة دي غلوك، وفي 3 مارس حفلة راقصة لدى الأمير ليشلتنشفاين، وفي 4 في لاريدوت، وفي 6 مارس حفلة عشاء عند كونتز، وفي 10 مارس مجددا عند الإمبراطور لحضور عرض عسكري، وبعد فترة استراحة، العودة يوم 3 أبريل لزيارة معمل للخزف، وفي 4 أبريل حفل موسيقي عند الأمير شقارزنبك.

لا نجد هذه الدقة في البرنامج الزمني للزيارة إلا في جريدة أوتريخت،⁽¹⁾ حيث أقام الأمير Liechtenstein حفلة استقبال راقصة على شرف السفير المغربي. وقد شارك فيها خمسمائة شخص، حيث أضيئت القاعات، ونصبت المنصة لجلوس السفير المغربي والسيد Bihn، و أقيمت عشرون مائدة جهزت لحفل العشاء في منتصف الليل .

أظهر الأمير مدى تأثيره ونفوذه، فحضور خمسمائة شخص، إنه عدد رمزي أكثر مما هو واقعي ترجم مكانة الأمير داخل مجتمع النبلاء النمساوي . واسم Liechtenstein جعل من الحفل حدثا بحد ذاته، تتميز المنصة حيث جلس السفير المغربي بزخرفتها وجمالها عن باقي القاعة، وقد تكلف بتنظيمها الأمير ليترجم مدى مكانته ومهابته أمام الحضور.أضافت المنصة على الحدث طابعا مسرحيا جعله موضوع تتبعته الصحف.

استثمر الأمير Liechtenstein للانفراد والتميز عن باقي أمراء أوروبا، لكون هذه الزيارة حدث فريد من نوعه وأداة للتميز الاجتماعي والتنافس بين الأمراء.⁽²⁾ ووفق ذلك، تفرد جريدة أوتريخت بتغطية استقبال السفير المغربي.⁽³⁾

(1) Ibid.,p.7.

(2) Do Paço David, " Un Orient négocié...op.cit.,p.8.

(3) Ibid.,p.10.



Muhamet ben Abdelmalek, Pascha von Tanger, Botschafter am Wiener Hof, 1783 Bild: N.N.
Botschafter Abdelmalek, 1783

تسمح مقارنة الجريدتين النمساويتين بتمييز مجموعة من تكتيكات الخطاب، حيث ستواجه الخطاب المباشر الذي يتبناه الفاعلون حول الحدث. وفي الرسالة التي كتبها جوزيف الثاني إلى اليوبولد الثاني في فاتح مارس 1783 والتي أكد فيها:

"تم استقبال السفير المغربي، لم أقل له شيئا، لأن ذلك يدخل في إطار البروتوكول، ولكن سأراه فيها بعد لأكلمه".

لم تكن المراسيم إذن بالنسبة لجوزيف إلا عبارة عن رسميات فقط. فقد كان ملتزما بالأخلاقيات الدبلوماسية، ولم يكن لديه أي نية لفتح أي حوار حقيقي.⁽¹⁾

(1) Do Paço David, " Un Orient négocié...op.cit.,p.11.

خ - السفارة المغربية إلى الإِسْتَانَة

كانت الروابط بين المغرب والدولة العثمانية موصولة الأسباب، وثيقة الأطناب، وطالما أعانها بالأموال الطائلة الوافرة، وأهدى من نفيس لسلاطينها الهدايا الفاخرة، ووجه لهم الوفود والسفراء، من الأعيان والكبراء. (1)

وفي عام تسعة وسبعين ومائة وألف بعث السلطان سيدي محمد ابن عبد الله إلى السلطاني العثماني مصطفى الفقيهين السيد عبد السلام السلاوي والسيد الطاهر بناني الرباطي سفيرين وأصحابهما هدية فيها:

خيل بسروج مذهبة منبته باليواقيت النفسية والجواهر الثمينة والزمرد الرفيع.

وأسياف موصلة محلاة بالذهب منبته بأحجار الياقوت الملونة من عمل المغرب... (2)

وفي سنة ألف ومائتين وثلاثة أرسل السلطان المغربي صهره القائد محمد الزوين ولد القائد عبد الله الرحماني سفيرا للسلطان عبد الحميد مصحوبا ببعض الأسارى الذين أنقذوا مما كانوا فيه، وبهدية من جملتها ثلاثون وصيفا من الأرقاء وفرسان من عتاق الصافنات الجياد، وسرجان مزركشان بالذهب مرصعان بأنفس الجواهر، وسفن أربع عدة رجالها نحو أربعمائة رجل بين رؤساء وبحرية وطبجية... (3) وبعث للسلطان عبد الحميد مرة بثلاث سفن جهادية بإقامتها، واثنى عشر قنطار من البارود الرومي، وأربعة آلاف قنطار من ملح البارود المغربية بعد تصفيتها، واثنى عشر مائة قنطاراً من النحاس، وثلاثمائة ألف دينار وخمس عشرة وصيفة من قصر كلهن ماهرات في الطبخ، ومصحفا كريما محلى بالذهب مرصعا بالألماس يساوي مائة ألف دينار، وسرجين، وجبنتين، الجميع مكلل بالدر والياقوت، وعشرين مدفعا من المدافع الكبار النحاسية، وعشرة من الخيل العتاق العراب التي لا توجد في دول العجم مثلها. (4)

(1) الكنسوسي أبو عبد الله مجمد ابن أحمد. الجيش العرمرم الخماسي في دولة أولاد مولانا علي السجلماسي، ج 1، تقديم وتحقيق، أحمد ابن يوسف الكنسوسي.

(2) نفسه، ص. 227.

(3) ابن زيدان عبد الرحمان، الإتحاف، ج 3، ص. 358.

(4) نفسه، ص. 359.

يستخلص من رصد دور الفرس المغربي كآلة دبلوماسية لتوقيع الاتفاقيات والمعاهدات الدولية ضرورة تعميق البحث في التاريخ المغربي بشكل عام، وفي مكانة الفرس في هذا التاريخ، وخاصة استعمالاته العسكرية والترفيهية، وكهدية نفيسة إلى ملوك ورؤساء الدول الأوروبية وغيرهم.

دور الخيل في العلاقات الثقافية المغربية الإسبانية من خلال الوثائق الأندلسية

عبد الرزاق وورقية

أستاذ التعليم العالي، جامعة سيدي محمد بن عبد الله، فاس

مقدمة

تحتل الموضوعات المتعلقة بالخيول مكانة هامة في التراث الثقافي المشترك المغربي الإسباني بمعناه الواسع. فالمطلع على هذا التراث بجميع مجالاته التاريخية، والعلمية، والأدبية، يستنتج بشكل واضح أن الخيل شكلت دائما عنصرا مهما في العلاقات الثقافية بين المغرب وإسبانيا، سواء في مراحل السلم أو في فترات التوتر. ومازالت المخطوطات والوثائق الأندلسية تحتفظ لنا بالكثير من المشاهد والروابط الثقافية ذات البعد الدبلوماسي بين ضفتي المتوسط، منها ما يتعلق بتبادل الخبرات والعلوم المتعلقة بالخيول، و منها ما كون موضوع تبادل بين الجانبين من أفراس و جياذ ذات الأشكال و الصفات المختلفة، سواء على سبيل الإهداء أو الإتجار. وسنتطرق في هذا العرض إلى المحطات البارزة لحضور الخيل في التراث الثقافي المشترك الإسباني المغربي من خلال تتبع الوثائق والمخطوطات والمصنفات ذات الصلة، وذلك من أجل رسم صورة موضوعية عن هذا الجانب المهم من التبادل الثقافي بين ضفتي المتوسط.

1. العلاقات الثقافية بين ضفتي المتوسط

للحديث عن العلاقات الثقافية سنختار تعريفا ذا بعد أنثروبولوجي للثقافة لفرناند بروديل، حيث الثقافة عنده هي: " الطريقة التي نولد بها، ونحيي، ونحب، ونتزوج، ونفكر، ونؤمن، ونضحك، ونتغذى، ونلبس، ونبني منازلنا، وننظم حقولنا، ويتصرف بعضنا إزاء بعضنا الآخر"⁽¹⁾ هي أيضا نسجا على المنوال، كيف نربي خيولنا، ونحسن نسل جياذنا، ونشارك بها في ميادين السباق...

(1) Fernand Braudel, (1986). L'identité de la France, tome2, Arthaud – 4 Flammarion, p.105.

وتربية الخيول والاعتناء بها كان دوماً مجال تبادل ثقافي بين ضفتي المتوسط، سواء في الحرب أو في السلم، سواء في العوائد أو في المعارف والآداب والعلوم، ومن أمثلة ذلك ما ظهرت آثاره في كتب الفروسية والروايات الملحمية، كالرواية الشهيرة: الكيخوطي ذي لامانشا للأديب الإسباني سيرفانتيس التي دارت مشاهدتها على الفارس دون كيخوط بحصانه الذي جاب به الأرض وهو يصارع الطواحين الهوائية...ويظهر التأثير الثقافي بالمغاربة في ثقافة الفروسية المتجلية في الرواية ولا غرابة في ذلك ما دام كاتب الرواية أشار من البداية أن الأصل في عمله هو كتاب المؤرخ العربي سيدي حميد بن أنجيلي⁽¹⁾، وإن كان بعض الباحثين الإسبان ينفون أن يكون الكاتب الأصلي عربياً، ويعتبرون ذلك مجرد نكتة، إلا أن الذي يهمننا هو كون سيرفانتيس ذكر ذلك في كتابه مما يدل على تأثر قومه بثقافة الفرس المغربية.

2. الفرس المغربي الأمازيغي وتطور نوع الحصان الأندلسي

إن العلاقات الثقافية بين الضفتين عموماً، وبين المغرب وإسبانيا خصوصاً، امتدت إلى التجليات الواقعية للثقافة، كمظاهر الحياة المعيشة، والأنماط الحضارية والعمرانية، وتربية الحيوانات والعلوم المتعلقة بها، ومن ذلك في باب تربية الخيول أن أهل الأندلس طوروا نوعاً من الخيول بإدخال الفصيلة الأمازيغية الشمال إفريقية إلى إسبانيا، ومنه ستتفرع سلالات كثيرة عن طريق التوليد والتلقيح المعروفين في علم البيطرة، وفي الفقرتين الآتيتين سوف نتطرق إلى بعض الأبحاث التاريخية المثبتة لهذا، كما سنتطرق لأثر الخيول الأمازيغية في بعض الاستراتيجيات الحربية المسيحية.

الحصان الأمازيغي أصل الحصان الأندلسي الإسباني⁽²⁾

تؤكد عدة دراسات تاريخية لها علاقة بتاريخ الخيول أن أصل الحصان الأندلسي يرجع

(1) Miguel de Cervantes, DON QUIJOTE DE LA MANCHA, Coordinación y producción: David Blázquez, Edición especial para la Empresa Pública Don Quijote de La Mancha 2005, S. A. perteneciente a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, p83.

(2) M. Jimenez Benitez, El caballo en Andalucía: Orígenes y historia. Cria y Doma, Madrid, 1994, pp.32- 334.

إلى الحصان الأمازيغي الشمال إفريقي، والمسمى عند الباحثين الإسبان بـ «Caballo Berberisco»، ونذكر من هذه الدراسات العلمية المهمة:

- دراسة للبروفيسور البيطري دون غابريال بيليدو منغيث Don Gabriel Bellido Minguez بعنوان: "أصول الحصان الأندلسي" منشورة بالمجلة العلمية: ZOOTECHNIA، يثبت فيه أن الحصان الأمازيغي هو أبو الحصان الأندلسي الإسباني، بل هو الذي حسن سلالة الحصان الإيبيري، حتى أصبح أكبر من الحصان العربي، وأكثر جاذبية من الحصان المصري، وأقوى من خيول أوروبا...⁽¹⁾

كما وصف الباحث الإسباني الحصان البربري بقوله: "الحصان البربري لديه قوام أكبر من قوام الحصان العربي، رأسه طويل ومقوس قليلا، وصدرة رائع، وله أعضاء قوية وعصبية، وانقياده سلس جدا، ومعظم الوقت يندفع و يتحرك دون مشقة، عن طريق الصوت فقط، ويعمر طويلا، لذلك قالوا في المثل: يموت الحصان البربري لكنه لا يهرم."⁽²⁾

كل هذه الخصائص ذات القيمة على مستوى وظائف الحصان الحربية، والاجتماعية... سيكون لها كبير الأثر على علاقة الممالك المسيحية الإسبانية بتربية الخيول والعناية بها، حيث ستركز أكثر فأكثر على إدخال الخيول المغربية البربرية في السلسلة السلالية المحلية من خلال عملية تحسين النوع، مما سينتج عنه سلالة جديدة ذات قدرات فائقة في أداء مهامها ولاسيما الحربية منها.

أثر الحصان البربري في الاستراتيجيات العسكرية للممالك المسيحية

وبالنظر للخصائص النوعية التي اتصف بها الحصان البربري من الخفة والسرعة والفعالية القوية في الحرب، كان نقطة قوة في ملاحم القبائل الزناتية ولا سيما في الأندلس وشمال إفريقيا، حتى أصبحت هذه النقطة تؤخذ بعين الاعتبار عند الممالك المسيحية قبل أية معركة ضد مسلمي الأندلس، وقد أشار بعض الباحثين الإسبان إلى هذا الأثر القوي للحصان الأمازيغي في الفروسية الأندلسية وانعكاسه على الاستراتيجيات الحربية عند الممالك المسيحية بعد سقوط غرناطة.

(1) Don Gabriel Bellido Minguez, origenes del caballo andaluz, Zootecnia, N° 9-10, p52.

(2) Don Gabriel Bellido Minguez, origenes del caballo andaluz, Zootecnia, N° 9-10, p55.

" وبمجرد انتهاء حروب الاسترداد، بدأ الفرسان المسيحيون في استحسان ركوب الخيل إلى الفرسان، الذين كانوا يتمرنون على الفروسية الزناتية "zeneta" ضمن جيش المسلمين، حيث أتاحت لهم قدرًا أكبر من الحركة والسرعة ويقلل من قابلية التعرض للنشاب والأسلحة النارية. كما نصحوا الملوك بالعودة إلى وحدات سلاح الفرسان بخيول أكثر رشاقة وأسرع"⁽¹⁾، وهذا ما كان متوفرًا في الخيول البربرية، كما تؤكد ذلك الدراسات التاريخية.

3. دور الخيل في نقل العلوم المتعلقة بالخيول والبيطرة عموماً

إن التداخل العلمي والثقافي بين الأمم يتم عبر جسور وتفاعل عبر التاريخ، وهذا ما تم بالضبط بين العدوتين الأندلس والمغرب، ومن ثم بين المغرب وأوروبا عامة، ومن بين تجليات هذا العبور المعرفي والثقافي مجال علم الخيول وفروعه، من بيطرة، وتربية، واستثمار، وانتفاع...

فلشدة اعتناء المغاربة والأندلسيين بالخيول، خصوصاً ببحوث علمية، وملحمت... ومن هذه العلوم التي كانت متقدمة عندهم علم البيطرة، وعند النظر في تاريخه ومسار تطوره، نجد أن أغلبه يدور على الخيول، وتفرعت عنه معارف منها ما يتعلق بأصل الخيول وأنواعها، ومنها ما يتعلق بخصائصها ومنافعها، ومنها ما اختص بأمراضها وأدويتها...، وقد ابتدأ التأليف في هذه العلوم مبكراً، وبالضبط في القرن الثالث للهجرة، وتطور جيلاً بعد جيل، حتى تمت ترجمة تلك المؤلفات المغربية الأندلسية إلى الإسبانية وتوسع الإسبان بدورهم في التفصيل في علم بيطرة الخيول، وفيما يلي، سوف نذكر بعض المؤلفات الأندلسية في هذا الباب ثم نتبعه بنماذج من المؤلفات الإسبانية التي تأثرت بها.

• كتاب الفلاحة لابن العوام الإشبيلي (ت. 580هـ)، وقد خصص بابين من الكتاب للحيوان ومنها الخيل وما يتعلق به من أمراض وأدوية...⁽²⁾، وقد نقل فيه ابن العوام آراء الأطباء اليونانيين كجالينوس، وغيره... وتمت ترجمة هذا الكتاب النفيس إلى الإسبانية سنة

(1) Juan Aranda Doncel, José Martínez Millán, Las caballerizas reales y el mundo del caballo, Litopress, cordoba, 2016. p16.

(2) ابن العوام الإشبيلي، كتاب الفلاحة، تحقيق أنور أبوسوليم وآخرون، منشورات مجمع اللغة العربية الأردني 2012م: 315-316 / 1

1802م، من قبل الراهب خوسي أنطونيو بانكييري José Antonio Banqueri، وفي سنة 1864 تم ترجمته إلى الفرنسية من قبل كليمنت مولي Clement Mullet⁽¹⁾.

• "كتاب الاحتفال في استيفاء ما للخيل من الأحوال" لأبي عبد الله محمد بن رضوان بن أرقم النميري الوادي آشي (ت657هـ)، وهو مخطوط بخزانة دير الأسكورريال تحت رقم 902. تم تأليفه للسلطان المؤسس لدولة بني الأحمر بغرناطة أبو عبد الله محمد الغالب بالله بن يوسف (635-671هـ)، ولضخامة الكتاب أمر السلطان عبد الله بن جزي باختصاره⁽²⁾، فاختصره في كتاب الخيل الذي اشتهر عنه.

• "حلية الفرسان وشعار الشجعان" لعلي بن عبد الرحمن بن هذيل الأندلسي (ت763هـ) ألفه كاتبه أيضا بأمر من سلطان غرناطة المستعين بالله أبي عبد الله محمد، وأول من طبعه القنصل الفرنسي بالمغرب لويس مرسييه ونشره سنة 1922م، ثم حققه محمد عبد الغني حسن.

• "الفوائد المسطرة في علم البيطرة" للمؤلف السابق نفسه: علي بن عبد الرحمن بن هذيل الأندلسي، وقد حققته الدكتورة حياة قارة، ونشرته جمعية معرض الفرس، سنة 2015م. هذه بعض أبرز الكتب المؤلفة في الخيل والتي أصبحت فيما بعد مصدرا للمتخصصين في الإسبان في التأسيس لعلم البيطرة.

وقد لفت انتباه الباحثين الإسبان عناية الأندلسيين والمغاربة بالخيل وما يتعلق بها من معارف وعلوم، فأنجزوا دراسات علمية تتناول الكثير من الجوانب المتعلقة بثقافة الفروسية عندهم، والعلوم البيطرية، والسلالات والأنواع...ومن هذه الدراسات الشهيرة نذكر ما يلي:

• كتاب الخيول⁽³⁾ el libro de los caballos هذا الكتاب الذي جمع الكثير من المعلومات العلمية المتعلقة بالخيل وأغلبها منقول أو مترجم عبر المستعربين الإسبان عن الثقافة الأندلسية المتعلقة بالخيل،

(1) Vicente Dualde Pérez, Información veterinaria, septiembre, 2008, p26.

(2) محمد بشير العامري، مظاهر الإبداع الحضاري في التاريخ الأندلسي، دار غيداء للنشر والتوزيع، الأردن، 2012م: 323.

(3) Isabel Montoya Ramírez, la versión aragonesa del libro de los caballos. Texto y consideraciones lingüísticas.

• كتاب البيطرة **El Libro de Albeitería** للمؤلف الإسباني فرانسيسكو دي لا رينا

.Francisco de la Reyna

• كتاب البيطرة " **La Manescalía** " لمانويل دييث⁽¹⁾

• "الحصان من خلال الأدب الأندلسي" لمارية خيسوس فيكير⁽²⁾

4. نوازل متعلقة بتجارب تربية الخيول وأدواتها

إن ثقافة الاهتمام بالخيول كانت شائعة ومتأصلة عند جميع فئات المجتمع، في السياق المتوسطي، وارتبطت بها إشكالات تحولت إلى أسئلة فقهية وردت في نوازل الأندلس والمغرب، وفيما يلي سنورد نازلتين تجليان العلاقات الثقافية التي كان موضوعها العناية بالخيول.

اتخاذ أدوات الخيل من الذهب والفضة

في الغالب كان النصارى يزينون ركاب خيولهم بالذهب والفضة، مما سيغير هذا التقليد إلى المغرب ليتحول إلى سؤال فقهي أورده صاحب النوازل:

ورد في موسوعة المعيار المغرب والجامع المغرب عن فتاوى أهل إفريقيا والأندلس والمغرب للونشريسي: سؤال أبي الحسن المريني علماء وقته عن "حكم اتخاذ ركاب الخيل من خالص الذهب والفضة"⁽³⁾.

بغض النظر عن طبيعة الجواب عن هذه النازلة، فالتأثر الثقافي المتعلق بالخيول حاصل بين ضفتي المتوسط، حيث إن سؤال المستفتي بناء على تزيين "النصارى" لخيولهم بالذهب والفضة يدل على التبادل الثقافي المتعلق بمستلزمات الخيول وأدواتها، من ركاب وسروج وغيرها.

(1) Diaz, Manuel: Llibre de menescalía, o Libro de albeyteria, Manuel Díez; trad. por Martín Martínez de Ampieés, Valladolid: Juan de Burgos, 30 septiembre, 1500.

(2) M.J. Viguera Molíns, "El caballo a través de la literatura andalusí", dentro de la obra al-Andalus y el caballo, Barcelona 1995, que forma parte de la colección de publicaciones del Legado Andalusí, integrada en el Programa Sierra Nevada 95. El artículo en cuestión se centra en las págs. 99-112.

(3) فتاوى النوازل في القضاء المالكي المغربي دعوة الحق، العدد: 205.

تعليم الخيل

ومن الأمور الثقافية المتعلقة بالخيل هي تلك التي وردت في نوازل غرناطة التي تخص تعليم الخيل حيث "سئل الأستاذ أبو سعيد بن لب شيخ شيوخ غرناطة عن جماعة من الفرسان التزموا أن يخرجوا كل يوم خميس للتعليم بخيلهم، وشرطوا أن من تخلف منهم من غير عذر أنه يعطي عشرة دراهم في ذلك اليوم، وجعلوا ذلك مستمرا، ويصنعون بما تألف من ذلك طعاما يأكلونه".

5. هدايا الخيول

من تجليات العلاقات الثقافية بين الأندلس والمغرب تلك المتعلقة بالهدايا التي موضوعها الخيول، حيث أفادتنا المصادر التاريخية بعدة وقائع تثبت أن الخيول المسرجة والملجمة بالذهب والفضة كانت من ضمن الهدايا المتبادلة بين المغرب وإسبانيا في الاتجاهين، ومثاله تلك الهدية التي قدمها أمير المغرب في عهده زيري بن عطية للحاجب المنصور بن أبي عامر بمناسبة استرجاعه مدن من المغرب الأوسط كتلمسان ووهران وشلف وونشريس...⁽¹⁾ حيث كان من ضمن الهدية ثلاثمائة فرس من خيل الأمازيغ.

خاتمة

يتبين مما أوردته من الشواهد العلمية والثقافية أن الخيل وما يتعلق بها من العلوم والمعارف كانت مجال تبادل وتأثير وتأثر بين ضفتي المتوسط، عموما وبين المغرب وإسبانيا خصوصا، ويضاف إلى ذلك الهدايا المتبادلة بين الضفتين في كثير من الأحيان لم تكن تخلو من الخيول الأمازيغية الجميلة المزينة.

هذا ويبقى البحث مفتوحا في تجليات التبادل الثقافي بين الضفتين والذي كانت الخيول من أبرز موضوعاته، مما يتعين معه بالنسبة للباحثين في الثقافات المتوسطية التصدي لاستخراج الجوانب المشتركة فيها، من أجل التأصيل لحوار الثقافات وتحقيق التعايش الإنساني المطلوب.

(1) أعمال الأعلام فيمن يبيع قبل الاحتلام من ملوك الإسلام وما يتعلق بذلك من الكلام، لسان الدين ابن الخطيب، تحقيق سيد كسروي حسن، دار الكتب العلمية، بيروت: 360/1



معرض الفرس
للجديدة
www.salonducheval.ma